

SIGURO

Air Cooler

Air Cooler
Luftkühler
Ochladzovač vzduchu
Ochladzovač vzduchu
Légűtő

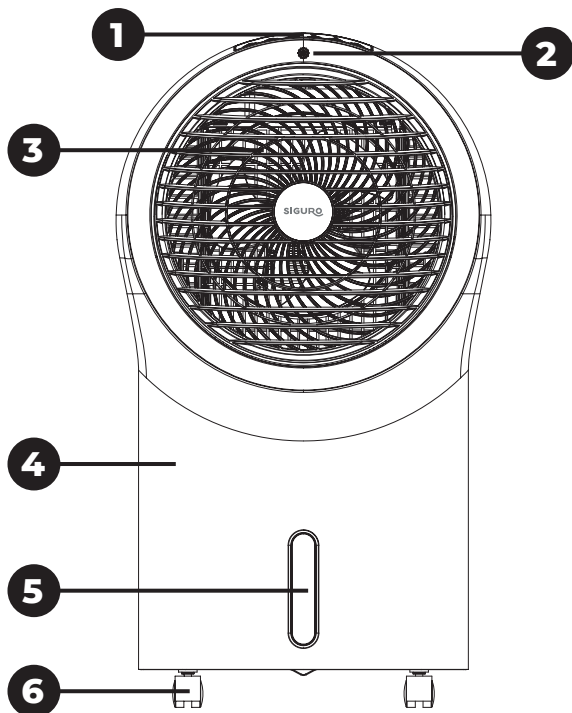


- EN Translation of the operating instructions from the original language.
DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
CZ Návod k použití v originálním jazyce.
SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

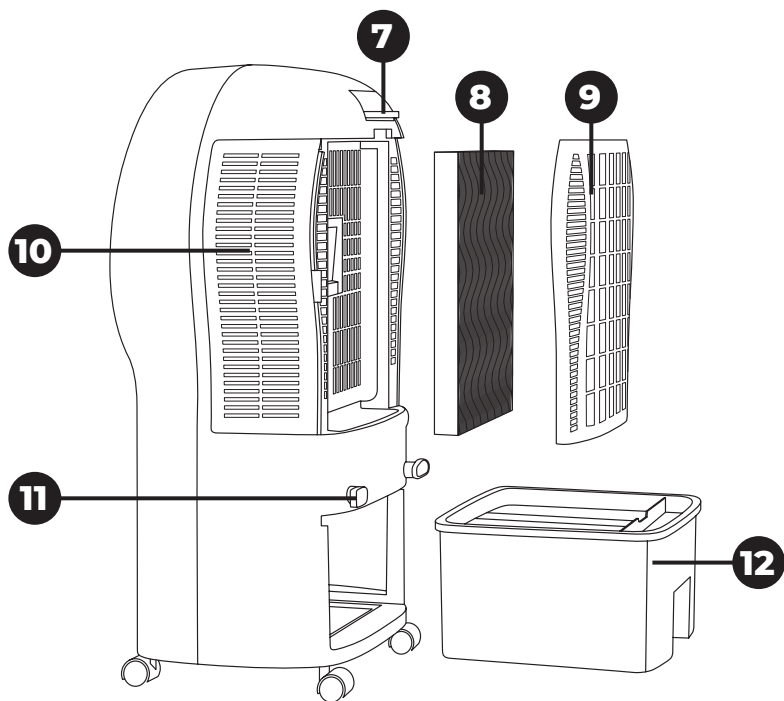
SGR-FC-C350W

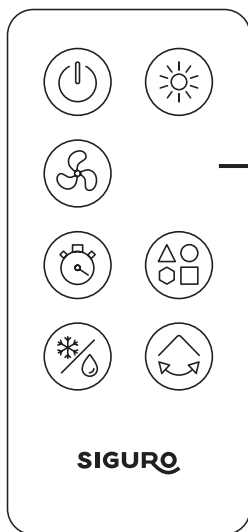
SIGURO

ENGLISH	5
Safety information	5
Technical parameters	9
Installation	9
Use	9
Cleaning and maintenance	14
DEUTSCH	16
Sicherheitshinweise	16
Technische parameter	21
Installation	21
Verwendung	22
Reinigung und wartung	27
ČESKY	29
Bezpečnostní informace	29
Technické parametry	33
Instalace	33
Použití	33
Čištění a údržba	38
SLOVENSKY	40
Bezpečnostné informácie	40
Technické parametre	44
Inštalácia	44
Použitie	44
Čistenie a údržba	49
MAGYAR	51
Biztonsági információk	51
Műszaki paraméterek	55
Telepítés	55
Használat	55
Tisztítás és karbantartás	60

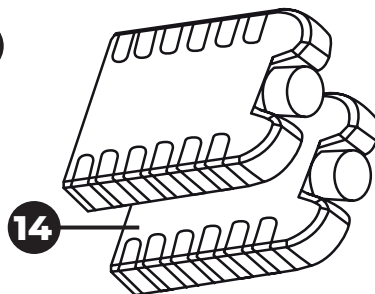


A

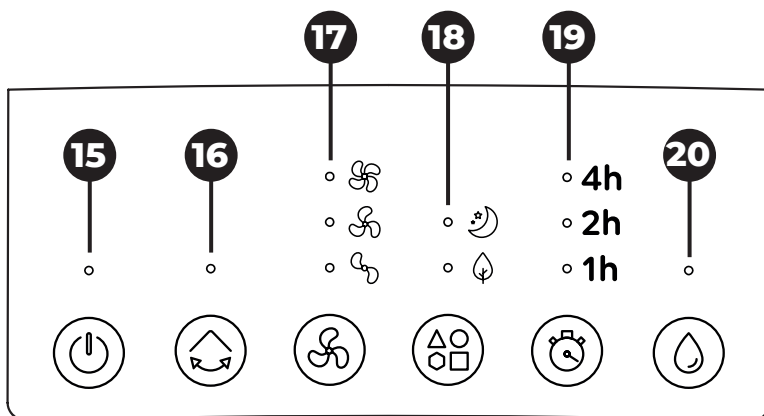




13



14



Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce on the following pages the device, its functions and uses.

We believe in a fair and responsible company, and therefore we only work with suppliers who meet our strict criteria to protect the interests of employees, prevent their abuse and fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product that requires intervention in its internal parts, our authorized service center is available at siguro@alza.cz. You may also contact the vendor's helpline. For your convenience in solving potential issues with the product, the unified contact points above can also be used for any complaints or post-warranty service.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. This appliance is intended for use by children 8 years of age and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe manner and understand the potential hazards.
2. Children must not play with the device.
3. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
4. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a dangerous situation.
5. When filling or cleaning, unplug the appliance by pulling the plug out of the outlet.
6. Pay attention when the appliance is in humidification mode, since it produces water vapor.
7. The appliance is not intended for connection to water pipes.
8. Be aware that high humidity values can support the growth of biological organisms in the environment.
9. Do not allow the area around the appliance to become damp. If this happens, switch the appliance to lower power. If this is not possible, use the appliance intermittently. Do not allow absorbent materials such as carpets, curtains, drapes or tablecloths to become wet.
10. Never leave water in the tank when the appliance is not in use.
11. Empty and clean the water tank before storing the appliance. Clean it before using the appliance again.
12. This appliance is designed to be free-standing. This appliance is not

intended for wall mounting.

13. Make sure that the appliance is disconnected from the outlet before removing the protective grille.
14. Before connecting the plug to the outlet, make sure that the voltage in your outlet corresponds to the voltage indicated on the type plate of the appliance.
15. Only connect the appliance to a properly grounded outlet. Only connect the appliance to easily accessible power outlets, so as to allow quick unplugging if necessary.
16. Use the appliance only in accordance with the instructions given in this instruction manual.
17. Install the power cable so that nobody can trip over it. Make sure the power cord does not touch a hot surface. Do not bend or damage the power cord or place heavy objects on it.
18. Do not touch the power cord, its plug or the appliance when it is connected to the electrical outlet with wet hands.
19. The appliance is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. The appliance is intended for domestic and personal workspace use.
20. Always place the appliance on a flat, dry and solid surface. Provide adequate clearance for air to circulate around the appliance. Do not place the appliance on unstable surfaces, such as high-pile carpeting.
21. Do not use the appliance in highly dusty or humid rooms, such as laundries, bathrooms, industrial spaces etc.
22. Do not expose the appliance to open flame, direct sunlight, or heat-emitting appliances. Do not use the appliance where gasoline, paint, or other flammables are stored.
23. To avoid overheating and damage, never cover the appliance.
24. To avoid the risk of electrocution, do not immerse the appliance or its power cord in water or other liquids.
25. Make sure before each use that the appliance is assembled correctly.
26. Do not use the appliance to store objects.
27. When not in use, switch off the appliance, unplug it and clean it according to the instructions in this manual.
28. Unplug the appliance by pulling on the plug, not the cord. Otherwise, the power cord or outlet may be damaged.
29. Do not use this appliance with a program, timer, remote control system or any other component that switches the appliance on automatically.
30. Make sure that the fan inside the appliance turns freely when the appliance is in operation.
31. Do not insert any objects or fingers, hands, hair or loose clothing into or near the inlets or outlets of the appliance. It could catch on the internal fan and result in injury or damage to the appliance or property.
32. The appliance is equipped with castors. Handle it carefully to avoid it rolling off stairs, inclines etc. To prevent the appliance from tipping over, do not try to run the wheels over the carpet, threshold, etc.
33. Take extra care when children move around the appliance, especially when it is turned on.
34. Always switch off the appliance and disconnect the plug from the outlet

when you are not using the appliance, if you leave it unattended, before cleaning, disassembling, assembling or performing routine maintenance.

35. Keep the appliance clean. Check it regularly.
36. Do not use the appliance without properly installed filters.
37. Always pour clean, cold water into the tank.
38. Move, store and transport the appliance in a vertical position.
39. Do not attempt to disassemble the outer casing of the appliance.
40. If you notice an unpleasant odor or noise during use, stop using the appliance, switch it off and unplug the power cord from the outlet. Contact an authorized service center.
41. Do not use the appliance if it is not functioning properly, appears damaged or had been immersed in water. Do not repair the appliance yourself. The appliance contains no user-repairable parts. There is a risk of injury from electric shock. Have all repairs and adjustments to this appliance carried out by an authorized service centre.
42. The appliance's remote control uses a battery to power it. Do not swallow the battery. There is a risk of chemical burns, even in a very short time, which can lead to death. If a swallowing of battery is suspected, seek medical attention immediately.
43. Keep batteries out of the reach of children.
44. Dispose of used batteries in an environmentally friendly manner.
45. The manufacturer declines any liability for damage caused by improper use or failure to follow the instructions in this manual. Improper use or non-compliance with the instructions will void the warranty.

Overview



- 1 Control panel
- 2 Remote control receiver
- 3 Air outlet grille
- 4 Front panel
- 5 Water tank fill gauge
- 6 Castors
- 7 Remote controller storage dock
- 8 Air intake grille with microfilter
- 9 Water filter (behind grille)
- 10 Side air intake grilles (both sides)
- 11 Water tank locks
- 12 Removable water tank
- 13 Remote control
- 14 Coolant cartridges (2 pc)
- 15 Power indicator light
- 16 Exhaust slat oscillation indicator light
- 17 Fan speed indicator lights
- 18 Operating mode indicator lights
- 19 Temperature indicator lights
- 20 Humidifier indicator light

Control Panel and Remote Buttons



Power on / off button



Set timer button



Mode select button



Fan speed button



Control panel backlight on / off button



Humidifier on / off button



Slat oscillation on / off button

TECHNICAL PARAMETERS

Power supply	220–240 V~, 50 Hz
Input power	60 W
Noise level	≤ 55 dB
Energy efficiency	7.8 W/W
Humidifier water consumption	600 ml/h
Operating humidity	≤ 95 % at 25 °C
Dimensions (H x W x D)	691 × 285 × 380 mm
Weight	6.05 kg
Remote control battery	1× CR2032

INSTALLATION

Selecting a Spot

Place the appliance on a flat, dry and stable surface within reach of a properly grounded electrical outlet. Install the power cable so that nobody can trip over it. Make sure the power cord does not touch a hot surface. Do not bend or damage the power cord or place heavy objects on it. The socket should remain accessible to allow easy unplugging later on.

To ensure adequate air circulation, provide clearance of at least 30 cm all around the appliance.

Make sure the appliance is not in direct sunlight, near open flame or other heat sources.

Do not cover the appliance; do not block the intake and exhaust vents.

Castors

The appliance is equipped with castors for ease of handling. Before moving the appliance, always check it is unplugged.

Handle the appliance carefully to avoid it rolling off stairs, inclines etc. To prevent the appliance from tipping over, do not try to run the wheels over the carpet, threshold, etc.

USE

Before First Use

1. Remove the appliance and its accessories from the packaging. Before disposing of the packaging, be sure to remove all components. Check the appliance and accessories for damage.

2. Remove all protective foils from the appliance and its accessories.
3. Remove the water tank and wash it in warm water with some dish detergent to clean it and remove any odor. Rinse, wipe dry, and return the tank to the appliance.
4. The water filter may be packed from the factory. Unpack it before using the appliance. Remove the grille, then remove the water filter. Unpack the water filter, then replace it. Attach the grille – see Figure A.




Warning:

Do not power on the appliance when the water filter is in its packaging or absent. Doing so risks permanent damage to the appliance, as well as a hazardous operating situation.



5. Wipe the outside of the appliance with a soft sponge slightly dampened in warm water. Wipe dry.
6. To use the remote control, remove the protective film from the battery compartment. It protects the battery from discharge and damage during transport.

Power On / Off






Before each power-on, make sure the appliance is properly assembled. If you will be using the cooler / humidifier mode, also make sure there is water in the tank.

1. Plug the power cord into a properly grounded electrical outlet. The appliance will chime, then go to standby mode.
2. Short-press  to power on the appliance. The appliance will chime, then power up with default settings.





Default settings:

- Operating mode: Normal
 - Fan speed: Low (starts in Medium for about 3 seconds, then switches to Low) The Low speed indicator light  is on.
 - The Power indicator light is on.
3. When not using the appliance, press  to set it to standby mode. To power down completely, unplug the appliance.

Setting the Fan Speed

Press  to set fan speed. Repeatedly press  to switch fan speed in order to: Low  - Medium  - High . The indicator light of the selected speed setting will light up with each keypress.

Operating Mode Selection

Press  to select operating mode. Repeatedly press  to cycle between the modes: Normal – Natural Airflow  - Sleep .


Each time you press, the corresponding indicator light turns on on the display, except for normal mode, which has no indicator light on the display. Each of the operating modes has a preset cycle of airflow and fan speed.

Normal mode

Press  to set fan speed. The appliance will maintain it throughout the normal mode.

Natural Airflow


In this mode, the air flow rate is controlled automatically. The fan speed is gradually reduced until the fan stops for a short time, and then the fan speed is slowly increased to achieve a natural airflow effect.

The  indicator light will come on.

Sleep mode

It is a combination of natural airflow mode and gradual reduction of speed, which prevents the unpleasant feeling of airflow at high speed during sleep.

Select the initial fan speed (see section "Setting the fan speed"). The appliance will gradually lower fan speed on a predefined program.

The  indicator will come on, together with the indicator for the selected starting fan speed. As the fan speed setting changes, so will the active speed indicator light.

Initial fan speed	The course of sleep mode
High speed	The appliance will run in normal mode for 30 minutes at high fan speed. After 30 minutes, the high fan speed switches to medium speed. In another 30 minutes, the fan speed will be reduced to a low level. The appliance will then keep running at low fan speed.
Medium speed	The appliance will run in normal mode for 30 minutes at medium fan speed. After 30 minutes, the medium fan speed switches to low speed. The appliance will then keep running at low fan speed.
Low speed	The appliance will run in normal mode at low fan speed.

Air Humidifier / Cooler Mode

To use the cooler / humidifier feature, first fill the tank with water.



Warning:

To avoid damaging the appliance, do not use cooler / humidifier mode with a dry tank.

1. Make sure the appliance is off and unplugged.
2. Turn the locks at the back of the appliance to horizontal, then carefully remove the water tank – see Figure A.
3. Pour cold and clean water into the tank. Always follow the MIN (minimum amount of water) and MAX (maximum amount of water) lines when filling the tank.



Warning:



Never fill the tank above the MAX line. Water could spill into the appliance and damage it.



4. Insert the water tank into the appliance and return the locks to vertical.
5. To increase cooling efficiency, keep the supplied coolant packs in the freezer overnight, then put them in the water tank.



Warning:

Under no circumstances should you open, disassemble or otherwise damage the cooling containers. The liquid in the containers is not intended for consumption. If the container is opened and the contents are consumed, seek professional medical attention immediately.


6. Plug the appliance into the mains, then press  to power on.
7. Press  to activate cooler / humidifier mode. The humidifier indicator light will come on. The appliance checks for water in the tank, then starts cooler / humidifier mode. The water check may take a few seconds. Then the pump starts, which pumps water into the internal system. You may hear the pump sound regularly during operation. This is a normal occurrence.

8. Press  to set fan speed.
9. To deactivate cooler / humidifier mode, press . The humidifier indicator light will turn off.
10. When low water level is detected in the tank, the pump switches off automatically, the appliance chimes 5 times, and the humidifier indicator light begins flashing. The chiming and flashing will continue until the tank is refilled. To fill the tank, follow steps 1 – 4 above.





Warning:

Before removing and filling the water tank, always check the appliance is switched off and unplugged from the mains.

11. Once the tank is refilled, power on the appliance, then press  to activate cooler / humidifier mode.


Auto-Shutdown Timer


This function allows you to set the time for which the appliance will be in operation and after which it will switch off automatically.

1. First select the operating mode and fan speed - see the previous section.
2. Press ; the 1h indicator light will come on. Repeatedly press  to set the timer to between 1 and 7 hours. With each keypress, the set time will be indicated by one or a combination of lights, as follows: 1h; 2h; 1h+2h; 4h; 1h+4h; 2h+4h; 1h+2h+4h. Pressing the key again after reaching 7h will cancel the timer; the indicator lights will turn off.
3. Wait a few seconds for the setting to be saved and the countdown to begin. The indicator light combinations will change to show the time remaining on the countdown. For example, if the timer was set to 2 hours, the 2h indicator light will light up initially, but will be replaced by the 1h indicator when 1 hour is left on the clock.
4. Once the set time has elapsed, the appliance will automatically switch to standby mode.

To cancel a set timer, repeatedly press  until all indicator lights are off.



Horizontal Oscillation

Press  to start horizontal oscillation of the exhaust slats. The exhaust slat oscillation indicator light will come on.

Press  again to stop oscillation. The exhaust slat oscillation indicator light will turn off.

Control Panel Backlight

The control panel backlight goes to 30% brightness after 1 minute of inactivity. Press any key to restore full brightness.

Press  on the remote to reduce control panel backlight brightness. Press  again to restore full brightness.




Other Features

Settings Retention

The appliance will retain its settings when turned off, even unplugged. Once plugged back in and powered up, the appliance will retain its most recent settings, except for Sleep mode and the timer.

The fan will start at medium speed for about 3 seconds, then switch to low speed.

Water Level Check

Within 10 seconds of power-up, long-press  for 3 seconds. The appliance will sound two long chimes and activate the quick water level check and low water level protection feature. If the water level is adequate, press , then .

If low water level is detected, a short chime will sound about 5 seconds later. Refill the tank.

Press  to turn off the water level check feature.

Using the Remote

The buttons on the remote control correspond to the buttons on the control panel. The remote can be used instead of the control panel to perform any of the configuration tasks described above.

The remote control is supplied with inserted batteries from the manufacturer. To use the remote control, remove the protective film from the battery compartment. It protects the battery from discharge and damage during transport.

If you want to use the remote control, point it to the signal receiver on the appliance.

The maximum range of signal sent from the remote control is 6 m. If obstacles are located between the remote control and the appliance, the signal cannot be transmitted.

If the inserted battery is empty it needs to be replaced by the same type. Proceed as follows:

1. Slide the cover with the battery compartment from the bottom of the remote control.
2. Remove the depleted battery and insert a new 3V CR2032 battery. Observe correct polarity when inserting a battery.
3. Insert cover with the compartment back into the remote control.

If you will not use the remote control for a long time, we recommend removing the battery. If the battery leaks into the interior of the remote control, it could damage it.



Warning:

Never put batteries in fire, short circuit or damage them in any way. After the end of their lifetime, discard them in environmentally friendly manner. Never dispose of batteries in household waste.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before any cleaning or maintenance, always power down the appliance, unplug it from the mains, and allow it to cool down completely.



Warning:

Never immerse the appliance, the power cord or the plug of the power cord in water or any other liquid.

Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could be seriously damaged.

Outer surface

Wipe the outside of the appliance with a cloth slightly dampened in warm water and wipe dry with a clean cloth.

Water tank


Empty the water tank and rinse with clean water after use. At least once a month, clean the water tank with a cloth dampened in lukewarm water with a little kitchen detergent to remove calcium deposits and prevent the growth of unwanted bacteria, microorganisms or fungi. Then rinse it thoroughly with clean water and dry with a clean cloth.

Filter Cleaning

When the appliance is in use, dirt accumulates on the water and micro filters. This negatively affects the operation of the appliance and reduces its efficiency, and therefore must be cleaned regularly. The cleaning frequency depends on the frequency of use of the appliance, however, we recommend cleaning these filters regularly at least once a month.



Warning:

Before each filter cleaning, press  to power off the appliance, then unplug it from the mains.

1. Press the release near the top of the grille, then carefully remove the grille. Remove the water filter as seen in Figure A.
2. The microfilter is integrated with its grille and cannot be removed from it. Use a wet sponge with warm water and some neutral detergent to clean dust and dirt off the microfilter and its grille. Wipe dry with a clean cloth. You may instead clean with a vacuum cleaner on low power using a brush attachment.
3. Soak the water filter in water with some neutral detergent. Then squeeze gently by hand. Leave out to dry.



Warning:

Do not dry the water filter with a hair or clothes drier, in direct sunlight or an oven. Only return the water filter into the appliance when completely dry.

4. Return the dry water filter into the appliance. Always check the filter is completely dry before inserting it.
5. Attach the grille first by its lower latches, then press on its upper part until it clicks home. The grille is then securely attached.

Long-Term Storage

Before storing, make sure that the appliance and its accessories are cool and clean. Store the appliance and its accessories in a dry and well-ventilated place out of the reach of children or pets. Do not place any objects on the appliance. Remove batteries from the remote control.

Electrical safety class: II

Electrical safety provided by double or reinforced insulation.

Battery disposal

Batteries contain materials harmful to the environment. Do not dispose of batteries in a regular community waste. Dispose of used batteries properly at collection points.



Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Anwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Geräts auf eine sichere Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Kinder dürfen keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten vornehmen, falls diese nicht beaufsichtigt sind.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.
5. Ziehen Sie beim Befüllen oder Reinigen des Geräts den Stecker aus der Steckdose.
6. Achten Sie darauf, wenn das Gerät im Befeuchtungsmodus ist, da es Wasserdampf erzeugt.
7. Das Gerät ist nicht für den Anschluss an eine Wasserleitung vorgesehen.
8. Denken Sie daran, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen in der Umgebung fördern kann.
9. Achten Sie darauf, dass der Bereich um das Gerät nicht feucht oder

nass wird. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät auf eine niedrigere Leistungsstufe. Wenn dies nicht möglich ist, verwenden Sie das Gerät mit Unterbrechungen. Achten Sie darauf, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Gardinen, Vorhänge oder Tischdecken nicht feucht werden.

10. Lassen Sie niemals Wasser im Tank, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
11. Entleeren und reinigen Sie den Wassertank, bevor Sie das Gerät lagern. Reinigen Sie das Gerät, bevor Sie es wieder benutzen.
12. Dieses Gerät ist als freistehendes Gerät konzipiert. Dieses Gerät ist nicht für die Wandmontage vorgesehen.
13. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie das Schutzgitter entfernen.
14. Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Netzsteckers in die Steckdose, dass die Spannung in Ihrer Steckdose mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
15. Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an. Die Netzsteckdose, an die Sie das Gerät anschließen, muss frei zugänglich sein, damit Sie das Netzkabel bei Bedarf schnell von der Stromquelle trennen können.
16. Benutzen Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
17. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass Sie nicht darüber stolpern können. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel keine heiße Oberfläche berührt. Biegen Sie das Netzkabel nicht, beschädigen Sie es nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.
18. Berühren Sie das Netzkabel, den Netzstecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen, wenn es an die Steckdose angeschlossen ist.
19. Das Gerät ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen. Verwenden Sie es nicht im Freien. Das Gerät ist für den Haushaltsgebrauch, für den persönlichen nicht kommerziellen Gebrauch im Büro und in ähnlichen Räumen vorgesehen.
20. Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene, trockene und feste Oberfläche. Sorgen Sie dafür, dass um das Gerät herum genügend Platz ist, damit die Luft ungehindert strömen kann. Stellen Sie das Gerät nicht auf instabile Oberflächen auf (z.B. Teppiche mit dichten langen Fasern).
21. Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen mit einem hohen Staubgehalt oder einer hohen Luftfeuchtigkeit, wie z.B. in Waschküchen oder Badezimmern, in industriellen Umgebungen usw.
22. Setzen Sie das Gerät nicht Hitze, offenen Flammen, Wärmequellen oder direkter Sonneneinstrahlung aus. Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe oder andere brennbare Stoffe gelagert werden.
23. Decken Sie das Gerät nicht ab. Es besteht die Gefahr von Überhitzung und Beschädigung.
24. Um einen Stromschlag zu vermeiden, sollten Sie das Gerät, das Netzkabel und den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

25. Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass das Gerät richtig zusammengebaut ist.
26. Verwenden Sie das Gerät nicht zur Aufbewahrung von Gegenständen.
27. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, schalten Sie es aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und reinigen Sie es gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung.
28. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, indem Sie am Stecker ziehen, ziehen Sie nicht am Kabel. Andernfalls kann es zu Schäden am Netzkabel oder an der Steckdose kommen.
29. Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem Programm, einer Zeitschaltuhr, einer Fernbedienung oder einer anderen Komponente, die das Gerät automatisch schaltet.
30. Vergewissern Sie sich, dass sich das Gebläse im Inneren des Geräts frei dreht, wenn das Gerät in Betrieb ist.
31. Stecken Sie keine Gegenstände, Finger, Hände, Haare oder lose Kleidungsstücke in die Ein- und Auslassöffnungen des Geräts oder in deren Nähe. Diese könnten vom internen Gebläse erfasst werden, was zu Verletzungen oder Schäden am Gerät oder Eigentum führen könnte.
32. Das Gerät verfügt über Räder. Seien Sie bei der Handhabung mit dem Gerät besonders vorsichtig, damit es z.B. nicht von einer Treppe fällt oder von einer schrägen Fläche fährt. Um ein Umkippen des Geräts zu vermeiden, versuchen Sie nicht, mit den Rädern über Teppiche, Schwellen usw. zu fahren.
33. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn sich Kinder in der Nähe des Geräts aufhalten, insbesondere wenn es eingeschaltet ist.
34. Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen oder unbeaufsichtigt lassen, bevor Sie es reinigen, zerlegen, zusammenbauen oder routinemäßig warten.
35. Halten Sie das Gerät sauber. Überprüfen Sie es regelmäßig.
36. Verwenden Sie das Gerät nicht ohne ordnungsgemäß installierte Filter.
37. Füllen Sie immer nur sauberes, kaltes Wasser in den Wassertank.
38. Bewegen, lagern oder transportieren Sie das Gerät nicht in vertikaler Position.
39. Versuchen Sie nicht, die äußere Verkleidung des Geräts zu entfernen.
40. Wenn Sie während des Gebrauchs einen unangenehmen Geruch oder Geräusche wahrnehmen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.
41. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, beschädigt ist oder ins Wasser gefallen ist. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Es enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Lassen Sie alle Reparaturen und Einstellungen an diesem Gerät von einem autorisierten Servicecenter durchführen.
42. Die Fernbedienung des Geräts wird mit einer Batterie betrieben. Verschlucken Sie die Batterie nicht. Es besteht die Gefahr einer chemischen Vergiftung, auch innerhalb kürzester Zeit, die zum Tod

führen kann. Bei Verdacht auf Verschlucken der Batterie ist sofort ein Arzt aufzusuchen.

43. Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
44. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien auf umweltfreundliche Weise.
45. Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Schäden, die auf eine falsche Anwendung oder die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung angeführten Anweisungen zurückzuführen sind. Unsachgemäßer Gebrauch oder Nichtbeachtung der Anweisungen führen zum Erlöschen der Garantie.

Übersicht



- 1 Bedienfeld
- 2 Empfangen des Fernbedienungssignals
- 3 Luftauslassgitter
- 4 Frontplatte
- 5 Wassertank-Wasserzeichen
- 6 Räder
- 7 Ablagefläche für die Fernbedienung
- 8 Schutzgitter am Lufteinlass mit Mikrofilter
- 9 Wasserfilter (hinter dem Schutzgitter)
- 10 Seitliche Schutzgitter am Lufteinlass (auf beiden Seiten)
- 11 Schlösser für Wassertank
- 12 Herausnehmbarer Wassertank
- 13 Fernbedienung
- 14 Kühlpatronen (2 Stück)
- 15 Anzeige für Einschalten
- 16 Anzeige für Gitterschwingung
- 17 Anzeigen für Lüftergeschwindigkeit
- 18 Betriebsanzeigen
- 19 Timer-Anzeige
- 20 Anzeige für Befeuchtung

Tasten auf dem Bedienfeld und der Fernbedienung



Taste zum Ein- und Ausschalten des Kühlgeräts



Taste zum Einstellen der Timerzeit



Taste zur Auswahl des Betriebsmodus



Taste zur Auswahl der Lüftergeschwindigkeit



Taste zum Ein- und Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung des Bedienfelds



Taste zum Ein- und Ausschalten der Befeuchtungsfunktion



Taste zum Ein- und Ausschalten der Gitterschwingung

TECHNISCHE PARAMETER

Stromversorgung	220–240 V~, 50 Hz
Stromverbrauch	60 W
Geräuschpegel	≤ 55 dB
Energieeffizienz	7,8 W/W
Wassermenge während der Befeuchtung	600 ml/h
Betriebsfeuchtigkeit	≤ 95 % bei 25 °C
Abmessungen (H x B x T)	691 × 285 × 380 mm
Gewicht	6,05 kg
Speisung der Fernbedienung	1× CR2032

INSTALLATION

Aufstellen des Kühlgeräts

Stellen Sie das Gerät auf eine flache, trockene und stabile Oberfläche in ausreichender Entfernung von der Netzsteckdose. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass Sie nicht darüber stolpern können. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel keine heiße Oberfläche berührt. Biegen Sie das Netzkabel nicht, beschädigen Sie es nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Die Netzsteckdose muss gut zugänglich sein, damit das Kühlgerät bei Bedarf vom Stromnetz getrennt werden kann.

Um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten, lassen Sie auf allen Seiten des Geräts einen Freiraum von mindestens 30 cm.

Vergewissern Sie sich, dass sich in der Nähe des Kühlgeräts keine eingeschalteten Wärmequellen, ein offenes Feuer usw. befinden. Achten Sie darauf, dass das Kühlgerät nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.

Verdecken Sie nicht das Kühlgerät und blockieren Sie nicht die Luftein- und -auslassöffnungen.

Räder

Das Kühlgerät verfügt über Räder, die das Umstellen des Kühlgeräts erleichtern. Vergewissern Sie sich vor dem Umstellen immer, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.

Seien Sie beim Umgang mit dem Kühlgerät besonders vorsichtig, z.B. um zu verhindern, dass es von einer Treppe fällt oder von einer schrägen Fläche fährt. Um ein Umkippen des Geräts zu vermeiden, versuchen Sie nicht, mit den Rädern über Teppiche, Schwellen usw. zu fahren.

VERWENDUNG

Vor der Erstverwendung

1. Nehmen Sie das Gerät und sein Zubehör aus der Verpackung. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten entfernt wurden, bevor Sie die Verpackung entsorgen. Vergewissern Sie sich, dass weder Gerät noch Zubehör beschädigt sind.
2. Entfernen Sie alle Schutzfolien von dem Gerät und seinem Zubehör.
3. Nehmen Sie den Wassertank heraus und waschen Sie ihn in warmem Wasser mit etwas Küchenreiniger, um Schmutz und unangenehme Gerüche zu entfernen. Spülen Sie ihn ab, wischen Sie ihn trocken und geben Sie sie ihn in das Gerät zurück.
4. Der Wasserfilter kann verpackt geliefert werden. Die Verpackung muss vor der Benutzung des Kühlgeräts entfernt werden. Nehmen Sie zunächst das Schutzgitter und erst dann den Wasserfilter heraus. Nehmen Sie den Wasserfilter aus der Verpackung und setzen Sie ihn wieder ein. Bringen Sie das Schutzgitter an – siehe Abbildung A.




Warnung:

Schalten Sie das Kühlgerät niemals mit einem verpackten Wasserfilter oder ohne den Wasserfilter ein. Andernfalls könnte das Gerät schwer beschädigt werden, was zu einer gefährlichen Situation führen könnte.



5. Wischen Sie die Außenfläche des Geräts mit einem weichen, mit warmem Wasser angefeuchteten Schwamm ab. Wischen Sie sie trocken.
6. Damit Sie die Fernbedienung benutzen können, entfernen Sie die Schutzfolie vom Batteriefach. Diese schützt die Batterie vor Entladung und Beschädigung während des Transports.

Einschalten/Ausschalten

Vergewissern Sie sich vor jedem Einschalten des Geräts, dass es richtig zusammgebaut und der Wassertank mit Wasser gefüllt ist, wenn Sie das Gerät im Befeuchtungs-/Kühlmodus verwenden möchten.





1. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose. Es ertönt ein kurzes akustisches Signal und das Kühlgerät geht in den Standby-Modus über.
2. Drücken Sie kurz die Taste , um das Kühlgerät einzuschalten. Es ertönt ein akustisches Signal und das Kühlgerät beginnt in der Standardeinstellung zu arbeiten.

Standardeinstellung:






- Betriebsmodus: normal
 - Lüftergeschwindigkeit: niedrig (mittlere Drehzahl startet für etwa 3 Sekunden und schaltet dann auf niedrig um). Die Anzeige für niedrige Geschwindigkeit  leuchtet.
 - Die Einschaltanzeige leuchtet.
3. Wenn Sie das Kühlgerät nicht benutzen, drücken Sie die Taste , um in den Standby-Modus zu wechseln. Wenn Sie das Gerät vollständig ausschalten möchten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Einstellung der Lüftergeschwindigkeit

Die Lüftergeschwindigkeit kann mit der Taste  eingestellt werden. Wählen Sie durch

wiederholtes Drücken der Taste  die gewünschte Lüftergeschwindigkeit in folgender Reihenfolge aus: niedrige Geschwindigkeit  - mittlere Geschwindigkeit  - hohe Geschwindigkeit . Bei jedem Drücken der Taste leuchtet auch die Anzeige für die gewählte Geschwindigkeit auf.

Auswahl des Betriebsmodus

Der Betriebsmodus kann mit der Taste  ausgewählt werden. Drücken Sie mehrmals die Taste , um den gewünschten Betriebsmodus auszuwählen: normal  - natürlicher Luftstrom  - Schlaf .

Durch jedes Drücken leuchtet die entsprechende Anzeige auf dem Display auf, außer im normalen Modus, in dem keine Anzeige auf dem Display leuchtet. Jeder Betriebsmodus hat einen voreingestellten Luftstromzyklus und eine voreingestellte Lüftergeschwindigkeit.

Normaler Modus

Stellen Sie mit der Taste  die gewünschte Lüftergeschwindigkeit ein. Das Gerät behält diese Einstellung während der Dauer des normalen Modus bei.

Natürlicher Luftstrom


In diesem Modus wird die Luftgeschwindigkeit automatisch geregelt. Die Lüftergeschwindigkeit wird nach und nach reduziert, bis der Lüfter kurzzeitig zum Stillstand kommt. Dann wird die Lüftergeschwindigkeit langsam erhöht, wodurch einen natürlichen Luftstromeffekt erzeugt wird.

Die Anzeige  leuchtet auf.

Schlafmodus

Es handelt sich um eine Kombination aus natürlichem Luftstrommodus und allmählicher Geschwindigkeitsreduzierung, die unangenehme Gefühle eines schnellen Luftstroms während des Schlafs verhindert.

Wählen Sie die anfängliche Lüftergeschwindigkeit aus (siehe „Einstellen der Lüftergeschwindigkeit“). Das Kühlgerät reduziert die Geschwindigkeit schrittweise nach vordefinierten Regeln.

Die Anzeige  leuchtet auf und gleichzeitig leuchtet die Anzeige für die ausgewählte erste Lüftergeschwindigkeit auf. Wenn sich die Lüftergeschwindigkeit ändert, ändert sich auch die Anzeige für Geschwindigkeit.

Anfängliche Lüftergeschwindigkeit	Verlauf des Schlafmodus
Hohe Geschwindigkeit	Das Kühlgerät läuft 30 Minuten lang im natürlichen Modus bei hoher Lüftergeschwindigkeit. Nach 30 Minuten schaltet die hohe Lüftergeschwindigkeit auf mittlere Geschwindigkeit um. Nach weiteren 30 Minuten wird die Lüftergeschwindigkeit auf eine niedrige Stufe reduziert. Das Kühlgerät läuft weiterhin bei niedriger Lüftergeschwindigkeit.
Mittlere Geschwindigkeit	Das Kühlgerät läuft 30 Minuten lang im normalen Modus bei mittlerer Lüftergeschwindigkeit. Nach 30 Minuten schaltet die mittlere Lüftergeschwindigkeit auf niedrige Geschwindigkeit um. Das Kühlgerät läuft weiterhin bei niedriger Lüftergeschwindigkeit.
Niedrige Geschwindigkeit	Das Kühlgerät läuft im normalen Modus bei niedriger Lüftergeschwindigkeit.

Befeuchtungs-/Kühlfunktion

Wenn Sie die Befeuchtungs-/Kühlfunktion nutzen möchten, müssen Sie zunächst den Wassertank mit Wasser füllen.



Warnung:

Verwenden Sie die Befeuchtungs-/Kühlfunktion niemals ohne Wasser im Tank. Das Gerät könnte beschädigt werden.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Kühlgerät ausgeschaltet ist und der Stecker aus der Steckdose gezogen ist.
2. Drehen Sie die Schläsler auf der Rückseite des Kühlgeräts in die horizontale Position und nehmen Sie den Wassertank vorsichtig heraus – siehe Abbildung A.
3. Gießen Sie kaltes, sauberes Wasser in den Tank. Halten Sie stets die MIN- (minimale Wassermenge) und MAX-Markierung (maximale Wassermenge) ein.



Warnung:





Wassertank niemals über die MAX-Markierung befüllen. Wasser könnte in das Gerät eindringen und es beschädigen.

4. Setzen Sie den Wassertank in das Kühlgerät ein und drehen Sie die Schläsler in die vertikale Position.
5. Wenn Sie die Kühleffizienz erhöhen möchten, geben Sie die mitgelieferten Kühlpatronen über Nacht in den Gefrierschrank und geben Sie sie dann in den Wassertank.



Warnung:

Die Kühlbehälter dürfen nicht geöffnet, auseinandergenommen oder anderweitig beschädigt werden. Die Flüssigkeit in den Behältern ist nicht zum Verzehr bestimmt. Wenn der Behälter geöffnet und der Inhalt verzehrt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

6. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose und schalten Sie das Kühlgerät mit der Taste  ein.
7. Drücken Sie die Taste , um die Befeuchtungs-/Kühlfunktion auszuwählen. Die Anzeige für Befeuchtung leuchtet auf. Das Gerät wertet aus, ob sich Wasser im Tank befindet und beginnt dann mit der Befeuchtung/Kühlung der Luft. Die Auswertung kann ein paar Sekunden dauern. Die Pumpe beginnt dann Wasser in das Innensystem zu pumpen. Möglicherweise hören Sie während des Betriebs regelmäßig Geräusche, die von der Pumpe abgegeben werden. Es handelt sich um eine normale Erscheinung.
8. Stellen Sie mit der Taste  die gewünschte Lüftergeschwindigkeit ein.
9. Wenn Sie die Befeuchtungs-/Kühlfunktion ausschalten möchten, drücken Sie die Taste . Die Anzeige für Befeuchtung erlischt.
10. Sobald ein niedriger Wasserstand im Tank festgestellt wird, schaltet sich die Pumpe automatisch ab, es ertönt 5 Mal ein akustisches Signal und die Anzeige für Befeuchtung blinkt. Das akustische Signal und das Blinken der Anzeige verlaufen gleichzeitig, bis Sie das Wasser nachfüllen. Füllen Sie den Behälter mit Wasser – befolgen Sie die oben angeführten Schritte 1–4.





Warnung:

Bevor Sie den Wassertank herausnehmen und auffüllen, vergewissern Sie sich immer, dass das Kühlgerät ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen ist.

11. Sobald der Tank aufgefüllt ist, schalten Sie das Kühlgerät ein und wählen Sie mit der Taste die Befeuchtungs-/Kühlfunktion .

Automatische Abschaltung – Timerfunktion


Mit dieser Funktion können Sie einstellen, wie lange das Gerät in Betrieb sein soll, bevor es sich automatisch ausschaltet.

1. Wählen Sie zunächst den Betriebsmodus und die Lüftergeschwindigkeit aus – siehe vorheriger Abschnitt in der Anleitung.
2. Drücken Sie die Taste  und die Anzeige 1h leuchtet auf. Drücken Sie wiederholt die Taste , um die gewünschte Timerzeit zwischen 1 und 7 Stunden einzustellen. Bei jedem Drücken leuchten die Timer-Anzeigen in der folgenden Reihenfolge auf: 1h – 2h – 1h+2h – 4h – 1h+4h – 2h+4h – 1h+2h+4h. Beim nächsten Drücken erlöschen die Timer-Anzeigen und der Timer wird deaktiviert.
3. Warten Sie einige Sekunden, bis die Einstellungen gespeichert werden und der Countdown beginnt. Während der Countdown läuft, ändert sich das Aufleuchten der Anzeigen. Wenn Sie zum Beispiel den Timer auf 2 Stunden einstellen (die Anzeige 2h leuchtet), erlischt die Anzeige 2h nach einer Stunde, aber die Anzeige 1h leuchtet auf.
4. Nach Ablauf der voreingestellten Zeit schaltet sich das Kühlgerät aus und geht in den Standby-Modus über.

Wenn Sie die Timerfunktion abbrechen möchten, drücken Sie wiederholt die Taste , bis alle Anzeigen erlöschen.



Horizontale Oszillation

Drücken Sie die Taste  und das Gitter bewegt sich von links nach rechts und umgekehrt. Anzeige für Gitterschwingung leuchtet auf.

Drücken Sie die Taste , um die Gitterbewegung zu stoppen. Anzeige für Gitterschwingung erlischt.

Hintergrundbeleuchtung des Bedienfelds

Die Hintergrundbeleuchtung des Bedienfelds wird nach 1 Minute Inaktivität auf 30 % ihrer ursprünglichen Intensität gedimmt. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die ursprüngliche Intensität der Hintergrundbeleuchtung wiederherzustellen.

Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung, um die Hintergrundbeleuchtung des Bedienfelds zu dimmen. Drücken Sie wiederholt die Taste , um die ursprüngliche Intensität der Hintergrundbeleuchtung wiederherzustellen.




Zusätzliche Funktionen

Speichern von Einstellungen beim Ausschalten

Das Kühlgerät ist mit einer Funktion ausgestattet, die die Einstellungen beim Ausschalten speichert. Wenn der Stecker in die Steckdose gesteckt wird, startet das Kühlgerät beim erneuten Einschalten mit der Einstellung, in der es ausgeschaltet wurde, mit Ausnahme der Schlaf- und Timer-Funktion.

Wenn der Lüfter erneut eingeschaltet wird, läuft er 3 Sekunden lang bei mittlerer Geschwindigkeit und schaltet dann auf niedrige Geschwindigkeit um.

Funktion für schnelle Wasserstandskontrolle

Halten Sie die Taste  innerhalb 10 Sekunden nach dem ersten Einschalten 3 Sekunden lang gedrückt. Es ertönen zwei lange akustische Warntöne und das Kühlgerät geht in den Zustand der schnellen Wasserstandskontrolle und des Schutzes vor niedrigem Wasserstand über. Wenn der Wasserstand ausreichend ist, drücken Sie die Taste  und dann die Taste .

Wenn ein niedriger Wasserstand festgestellt wird (etwa 5 Sekunden nach der Feststellung des niedrigen Wasserstands), ertönt ein kurzes akustisches Signal. Es ist erforderlich, Wasser nachzufüllen.

Die Funktion der schnellen Wasserstandskontrolle wird nach dem Drücken der Taste  automatisch abgebrochen.

Verwendung der Fernbedienung

Die Tasten auf der Fernbedienung entsprechen den Tasten auf dem Bedienfeld. Das Prinzip der Bedienung ist dasselbe wie bei den oben beschriebenen Verfahren zur Einstellung des Geräts und seiner Funktionen.

Die Fernbedienung wird mit einer werksseitig eingelegten Batterie geliefert. Damit Sie die Fernbedienung benutzen können, entfernen Sie die Schutzfolie vom Batteriefach. Diese schützt die Batterie vor Entladung und Beschädigung während des Transports. Richten Sie die Fernbedienung benutzen möchten, richten Sie die auf den Signalempfänger des Geräts.

Die maximale Reichweite des von der Fernbedienung gesendeten Signals beträgt 6 m. Wenn sich Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Gerät befinden, kann das Signal möglicherweise nicht übertragen werden.

Wenn die eingelegte Batterie leer ist, muss sie durch den gleichen Typ ersetzt werden. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs aus der Unterseite der Fernbedienung heraus.
2. Nehmen Sie die leere Batterie heraus und legen Sie eine neue 3V CR2032 Batterie ein. Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polarität.
3. Legen Sie die Abdeckung mit dem Batteriefach wieder in die Fernbedienung ein.

Wenn Sie die Fernbedienung über eine längere Zeit nicht benutzen, empfehlen wir Ihnen, die Batterie aus der Fernbedienung zu entfernen. Sollte die Batterie in das Innere der Fernbedienung auslaufen, könnte die Fernbedienung beschädigt werden.



Warnung:

Geben Sie die Batterien niemals ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und beschädigen Sie sie in keiner Weise. Entsorgen Sie sie am Ende ihrer Lebensdauer auf umweltfreundliche Weise. Entsorgen Sie Batterien über den Hausmüll.

REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.



Warnung:

Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, grobe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder ähnliche Stoffe, um einzelne Teile des Geräts zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

Äußere Oberfläche

Wischen Sie die Außenfläche des Geräts mit einem leicht mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch ab und wischen Sie sie mit einem sauberen Tuch trocken.

Wassertank


Leeren Sie den Wassertank nach dem Gebrauch und spülen Sie ihn mit klarem Wasser aus. Reinigen Sie den Wassertank mindestens einmal im Monat mit einem Tuch, das mit lauwarmem Wasser und etwas Spülmittel angefeuchtet wurde, um Kalkablagerungen zu entfernen und zu verhindern, dass sich unerwünschte Bakterien, Mikroorganismen oder Schimmel bilden. Spülen Sie ihn dann gründlich mit klarem Wasser ab und trocknen Sie ihn mit einem sauberen Tuch.

Filterreinigung

Während des Gebrauchs des Geräts lagert sich Schmutz auf den Filtern (Wasserfilter und Mikrofilter) ab. Diese beeinflussen auf negative Weise den Betrieb des Geräts und verringern seine Effizienz, weshalb sie regelmäßig gereinigt werden muss. Die Reinigungsfrequenz hängt davon ab, wie oft das Gerät benutzt wird. Wir empfehlen jedoch, diese Filter regelmäßig, mindestens einmal im Monat, zu reinigen.



Warnung:

Vergewissern Sie sich vor jeder Reinigung, dass das Gerät mit der Taste  ausgeschaltet und der Stecker der Netzkabels aus der Steckdose gezogen ist.

1. Drücken Sie die Sicherung im oberen Teil des Schutzgitters, um sie zu lösen, und nehmen Sie sie dann vorsichtig aus dem Kühlgerät. Entfernen Sie dann den Wasserfilter – siehe Abbildung A.
2. Der Mikrofilter ist mit dem Schutzgitter verbunden und bildet eine Einheit. Entfernen Sie Staub und Schmutz vom Mikrofilter und vom Schutzgitter mit einem weichen, leicht mit warmem Wasser angefeuchteten Schwamm und ein wenig neutralem Reinigungsmittel. Wischen Sie sie mit einem sauberen Tuch trocken. Um Staub und Schmutz zu entfernen, können Sie einen Staubsauger mit aufgesetzter Bürstendüse benutzen, der auf eine niedrige Leistung eingestellt ist.
3. Weichen Sie den Wasserfilter in Wasser mit ein wenig neutralem Reinigungsmittel ein. Wringen Sie ihn dann vorsichtig von Hand aus. Lassen Sie ihn frei trocknen.



Warnung:

Verwenden Sie zum Trocknen des Wasserfilters niemals einen Haartrockner, Wäschetrockner oder Backofen und trocknen Sie ihn nicht in direktem Sonnenlicht. Setzen Sie den Wasserfilter niemals in das Kühlgerät ein, wenn er nass oder feucht ist.

4. Setzen Sie den Wasserfilter in das Kühlgerät nur dann ein, wenn er trocken ist. Vergewissern Sie sich immer, dass der Wasserfilter vollständig trocken ist, bevor Sie ihn zurückgeben.
5. Setzen Sie das Schutzgitter in das Kühlgerät ein, indem Sie zuerst den unteren Teil mit den Verriegelungen einsetzen und dann den oberen Teil andrücken, bis Sie einen Klickton hören. Dies zeigt an, dass das Schutzgitter richtig befestigt ist.

Langfristige Lagerung

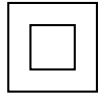
Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass das Gerät und sein Zubehör abgekühlt und sauber sind.

Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör an einem trockenen und gut belüfteten Ort außer Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

Nehmen Sie aus der Fernbedienung die Batterie heraus.

Schutzklasse vor Stromschlag: II

Der Schutz gegen Stromschlag wird durch eine doppelte oder verstärkte Isolierung gewährleistet.



Entsorgung von Altbatterien

Die Batterien enthalten umweltschädliche Stoffe. Entsorgen Sie die Batterien daher nicht über den gewöhnlichen Hausmüll. Geben Sie Altbatterien zur ordnungsgemäßen Entsorgung an einer zuständigen Sammelstelle ab.



Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám radostí vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
3. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
4. Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
5. Při plnění nebo čištění odpojte spotřebič vytažením vidlice ze zásuvky.
6. Věnujte pozornost, pokud je spotřebič v režimu zvlhčování, neboť produkuje vodní páru.
7. Spotřebič není určen k připojení k vodovodnímu potrubí.
8. Mějte na paměti, že vysoké hodnoty vlhkosti mohou podporovat růst biologických organismů v životním prostředí.
9. Nedovolte, aby oblast kolem spotřebiče zvlhla nebo byla mokrá. Pokud se tak stane, přepněte spotřebič na nižší výkon. Pokud to není možné, používejte spotřebič přerušovaně. Nedovolte, aby savé materiály, jako jsou koberce, záclony, závěsy nebo ubrusy, zvlhly.
10. Nikdy nenechávejte vodu v nádržce, když se spotřebič nepoužívá.
11. Před uložením spotřebiče nádržku na vodu vyprázdněte a vyčistěte. Před

dalším použitím spotřebiče jej vyčistěte.

12. Tento spotřebič je určen jako volně stojící. Tento spotřebič není určen k montáži na zeď.
13. Zajistěte, aby byl spotřebič odpojen od sítě před odejmutím ochranné mřížky.
14. Před zapojením zástrčky přívodního kabelu do síťové zásuvky se ujistěte, že napětí ve vaší zásuvce odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku spotřebiče.
15. Připojte spotřebič pouze k řádně uzemněné zásuvce. Síťová zásuvka, ke které spotřebič připojíte, musí být volně přístupná, aby bylo možno rychle odpojit přívodní kabel od zdroje elektrické energie v případě nutnosti.
16. Používejte spotřebič pouze podle pokynů, které jsou uvedeny v tomto návodu k použití.
17. Přívodní kabel instalujte tak, aby se o něj nezakopávalo. Dbejte na to, aby se síťový kabel nedotýkal horkého povrchu. Přívodní kabel neohýbejte, nepoškozujte ani na něj nepokládejte žádné těžké předměty.
18. Nedotýkejte se přívodního kabelu, jeho zástrčky ani spotřebiče, pokud je připojený k síťové zásuvce, mokřýma rukama.
19. Spotřebič je určen pouze pro použití uvnitř budovy. Nepoužívejte jej venku. Spotřebič je určen pro použití v domácnosti, pro osobní nekomerční použití v kancelářích a podobných prostorech.
20. Spotřebič vždy umístěte na rovný, suchý a pevný povrch. Zajistěte okolo něj dostatečný volný prostor, aby mohl vzduch volně proudit. Spotřebič neumísťujte na nestabilní povrch jako např. na koberec s hustými dlouhými vlákny.
21. Spotřebič nepoužívejte v místnostech s vysokou prašností nebo vlhkostí, např. v prádelnách nebo koupelnách, v průmyslovém prostředí apod.
22. Nevystavujte spotřebič teplu, otevřenému ohni, spotřebičům, které jsou zdroji tepla, ani přímému slunečnímu záření. Nepoužívejte spotřebič na místech, kde se skladuje benzín, barvy nebo jiné hořlavé látky.
23. Spotřebič nezakrývejte. Hrozí jeho přehřátí a poškození.
24. Abyste zabránili případnému úrazu elektrickým proudem, neponořujte spotřebič, přívodní kabel a zástrčku do vody nebo jiné tekutiny.
25. Před každým použitím se ujistěte, že je spotřebič správně sestaven.
26. Spotřebič nepoužívejte k odkládání předmětů.
27. Pokud spotřebič nepoužíváte, vypněte jej, odpojte od síťové zásuvky a vyčistěte podle pokynů v tomto návodu.
28. Spotřebič odpojíte od síťové zásuvky tahem za zástrčku, nikoli za kabel. Jinak by mohlo dojít k poškození přívodního kabelu nebo zásuvky.
29. Nepoužívejte tento spotřebič s programem, časovým spínačem, systémem dálkového ovládní nebo jakoukoli jinou součástí, která spíná spotřebič automaticky.
30. Ujistěte se, že když je spotřebič v provozu, větrák uvnitř spotřebiče se volně otáčí.
31. Nevkládejte žádné předměty ani prsty, ruce, vlasy nebo volné části oblečení do vstupních nebo výstupních otvorů spotřebiče ani do jejich blízkosti. Mohlo by dojít k zachycení o vnitřní větrák a následné zranění nebo poškození spotřebiče nebo majetku.

32. Spotřebič je vybaven pojezdovými kolečky. Při manipulaci s ním dbejte zvýšené opatrnosti, aby např. nespadl ze schodů nebo nesjel ze šikmé plochy. Aby nedošlo k převržení spotřebiče, nesnažte se kolečky přejíždět přes koberec, práh apod.
33. Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud se kolem spotřebiče pohybují děti, zvláště pokud je zapnutý.
34. Vždy vypněte spotřebič a odpojte zástrčku přírodního kabelu od síťové zásuvky, když nebudete spotřebič používat, pokud jej necháváte bez dozoru, před čištěním, rozebráním, složením či běžnou údržbou.
35. Udržujte spotřebič čistý. Pravidelně jej kontrolujte.
36. Spotřebič nepoužívejte bez řádně instalovaných filtrů.
37. Do nádržky lijte vždy jen čistou a studenou vodu.
38. Spotřebič přemísťujte, skladujte a přepravujte ve svislé poloze.
39. Nepokoušejte se demontovat vnější plášť spotřebiče.
40. Pokud zaznamenáte nepříjemný zápach nebo hluk během používání, přestaňte spotřebič používat, vypněte jej a odpojte zástrčku přírodního kabelu ze síťové zásuvky. Obráťte se na autorizované servisní středisko.
41. Nepoužívejte spotřebič, nefunguje-li správně, je poškozený nebo spadl do vody. Neopravujte spotřebič sami. Neobsahuje žádný díl, který by mohl uživatel opravit sám. Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem. Veškeré opravy a seřízení tohoto spotřebiče svěřte autorizovanému servisnímu středisku.
42. Dálkové ovládání spotřebiče používá k napájení baterii. Baterii nepolykejte. Hrozí riziko chemického poleptání, a to již během velmi krátké doby, což může vést až k úmrtí. V případě podezření na spolknutí baterie vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
43. Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.
44. Vyčerpané baterie ekologicky zlikvidujte.
45. Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím nebo neuposlechnutím pokynů v tomto návodu. V případě nesprávného použití nebo nedodržení pokynů zaniká záruka.



Přehled

- 1 Ovládací panel
- 2 Příjem signálu z dálkového ovládání
- 3 Mřížka výstupu vzduchu
- 4 Přední panel
- 5 Vodoznak nádržky na vodu
- 6 Pojezdová kolečka
- 7 Prostor pro uložení dálkového ovládání
- 8 Ochranná mřížka vstupu vzduchu s mikrofiltrem
- 9 Vodní filtr (umístěný za ochrannou mřížkou)
- 10 Postranní ochranné mřížky vstupu vzduchu (umístěny po obou stranách)
- 11 Zámky nádržky na vodu
- 12 Vyjímatelná nádržka na vodu
- 13 Dálkové ovládání
- 14 Chladicí náplně (2 ks)
- 15 Světelná kontrolka zapnutí
- 16 Světelná kontrolka oscilace mřížky
- 17 Světelné kontrolky rychlosti ventilátoru
- 18 Světelné kontrolky provozních režimů
- 19 Světelné kontrolky časovače
- 20 Světelná kontrolka zvlhčování

Tlačítka na ovládacím panelu a dálkovém ovládání



Tlačítko k zapnutí/vypnutí ochlazení



Tlačítko k nastavení doby časovače



Tlačítko k výběru provozního režimu



Tlačítko k výběru rychlosti ventilátoru



Tlačítko k zapnutí/vypnutí podsvícení ovládacího panelu



Tlačítko k zapnutí/vypnutí funkce zvlhčování



Tlačítko k zapnutí/vypnutí oscilace mřížky

TECHNICKÉ PARAMETRY

Napájení	220–240 V~, 50 Hz
Příkon	60 W
Hlučnost	≤ 55 dB
Energetická účinnost	7,8 W/W
Objem vody při zvlhčování	600 ml/h
Provozní vlhkost	≤ 95 % při 25 °C
Rozměry (v x š x h)	691 × 285 × 380 mm
Hmotnost	6,05 kg
Napájení dálkového ovládání	1× CR2032

INSTALACE

Umístění ochlazovače

Spotřebič umístěte na rovný, suchý a stabilní povrch v dosahu řádně uzemněné síťové zásuvky. Přívodní kabel instalujte tak, aby se o něj nezakopávalo. Dbejte na to, aby se síťový kabel nedotýkal horkého povrchu. Přívodní kabel neohýbejte, nepoškozujte ani na něj nepokládejte žádné těžké předměty. Síťová zásuvka musí zůstat snadno přístupná, aby bylo možné ochlazovač odpojit v případě nutnosti.

Abyste zajistili správnou cirkulaci vzduchu, nechte po všech stranách spotřebiče volný prostor alespoň 30 cm.

Ujistěte se, že se v okolí ochlazovače nenachází žádné zapnuté zdroje tepla, otevřený oheň apod. Zajistěte, aby nebyl ochlazovač umístěn na přímém slunečním svitu.

Ochlazovač nezakrývejte ani neblokujte otvory pro vstup a výstup vzduchu.

Pojezdová kolečka

Ochlazovač je vybaven pojezdovými kolečky, které usnadňují přemístění ochlazovače. Před jeho přemístěním se vždy ujistěte, že je napájecí přívod odpojen od síťové zásuvky.

Při manipulaci s ochlazovačem dbejte zvýšené opatrnosti, aby např. nespadl ze schodů nebo nesjel ze šikmé plochy. Aby nedošlo k převržení spotřebiče, nesazte se kolečky přejíždět přes koberec, práh apod.

POUŽITÍ

Před prvním použitím

1. Vyjměte spotřebič a jeho příslušenství z obalu. Před likvidací obalu se ujistěte, že jste vyjmuli všechny komponenty. Zkontrolujte, zdali nejsou spotřebič ani

příslušenství poškozeny.

2. Odstraňte veškeré ochranné fólie ze spotřebiče a z jeho příslušenství.
3. Vyměňte nádržku na vodu a omyjte ji v teplé vodě s trochou kuchyňského saponátu, abyste odstranili nečistoty a možný nepříjemný zápach. Opláchněte, otřete dosucha a vložte zpět do ochlazovače.
4. Vodní filtr může být dodáván zabalený. Před použitím ochlazovače je nutné obal odstranit. Nejdříve odstraňte ochrannou mřížku a poté vyměňte vodní filtr. Vyměňte vodní filtr z obalu a vložte jej zpět. Nasadte ochrannou mřížku – viz obrázek A.




Varování:

Nikdy nezapínejte ochlazovač se zabaleným vodním filtrem nebo bez něj. Mohlo by dojít k vážnému poškození spotřebiče a vzniku nebezpečné situace.



5. Vnější povrch spotřebiče otřete měkkou houbičkou mírně navlhčenou v teplé vodě. Otřete dosucha.
6. Abyste mohli používat dálkové ovládání, vyměňte ochrannou fólii z prostoru pro baterii. Ta chrání baterii před vybitím a poškozením během transportu.

Zapnutí/vypnutí






Před každým zapnutím se ujistěte, že je ochlazovač správně složený a nádržka je naplněná vodou, pokud budete chtít používat spotřebič v režimu zvlhčování/ochlazování vzduchu.

1. Zástrčku přívodního kabelu zapojte do řádně uzemněné síťové zásuvky. Zazní krátké zvukové upozornění a ochlazovač se uvede do pohotovostního režimu.
2. Stiskněte krátce tlačítko , abyste ochlazovač zapnuli. Zazní zvukové upozornění a spustí se chod ochlazovače ve výchozím nastavení.





Výchozí nastavení:

- Provozní režim: normální
 - Rychlost ventilátoru: nízká (nejdříve se spustí střední rychlost asi 3 sekundy a poté se přepne na nízkou). Světelná kontrolka nízké rychlosti  svítí.
 - Světelná kontrolka zapnutí svítí.
3. Pokud nebudete ochlazovač používat, stiskněte tlačítko , abyste jej přepnuli do pohotovostního režimu. Pro úplné vypnutí odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky.

Nastavení rychlosti ventilátoru


K nastavení rychlosti slouží tlačítko . Opakovaným stisknutím tlačítka  vyberte požadovanou rychlost ventilátoru v pořadí: nízká rychlost  - střední rychlost  - vysoká rychlost . Každým stisknutím se rozsvítí i světelná kontrolka u vybrané rychlosti.

Výběr provozního režimu

K výběru provozního režimu slouží tlačítko . Opakovaným stisknutím tlačítka  vyberte požadovaný provozní režim: normální – přirozené proudění vzduchu  - spánek .

Každým stisknutím se na displeji rozsvítí příslušná světelná kontrolka s výjimkou normálního režimu, který žádnou světelnou kontrolku na displeji nemá. Každý z provozních režimů má předem nastavený cyklus proudění vzduchu a rychlost ventilátoru.

Normální režim

Nastavte rychlost ventilátoru pomocí tlačítka . Spotřebič ji bude udržovat po celou dobu normálního režimu.

Přirozené proudění vzduchu


V tomto režimu je rychlost proudění vzduchu řízena automaticky. Dochází k postupnému snižování rychlosti ventilátoru, až se ventilátor krátkodobě zastaví, a poté se pomalu začne rychlost ventilátoru zvyšovat, čímž se dosáhne efektu přirozeného proudění vzduchu.

Světelná kontrolka  se rozsvítí.

Režim spánku

Jedná se o kombinaci režimu přirozeného proudění vzduchu a postupného snižování rychlosti, který zabraňuje nepříjemnému pocitu z proudění vzduchu při vysoké rychlosti během spánku.

Zvolte počáteční rychlost ventilátoru (viz část „Nastavení rychlosti ventilátoru“). Ochlazovač bude postupně snižovat rychlost podle předem definovaných pravidel.

Světelná kontrolka  se rozsvítí a současně se rozsvítí i světelná kontrolka zvolené počáteční rychlosti ventilátoru. Jak se bude rychlost ventilátoru měnit, bude se měnit i světelná kontrolka rychlosti.

Počáteční rychlost ventilátoru	Průběh režimu spánku
Vysoká rychlost	Ochlazovač bude v chodu 30 minut v normálním režimu při nastavení vysoké rychlosti ventilátoru. Po 30 minutách se přepne vysoká rychlost ventilátoru na střední rychlost. Za dalších 30 minut dojde ke snížení rychlosti ventilátoru na nízký stupeň. Ochlazovač zůstane v chodu při nízké rychlosti ventilátoru.
Střední rychlost	Ochlazovač bude v chodu 30 minut v normálním režimu při nastavení střední rychlosti ventilátoru. Po 30 minutách se přepne střední rychlost ventilátoru na nízkou rychlost. Ochlazovač zůstane v chodu při nízké rychlosti ventilátoru.
Nízká rychlost	Ochlazovač bude v provozu v normálním režimu při nastavení nízké rychlosti ventilátoru.

Funkce zvlhčování/ochlazování vzduchu

Abyste mohli používat funkci zvlhčování/ochlazování vzduchu, je třeba nejdříve naplnit nádržku vodou.



Varování:

Nikdy nepoužívejte funkci zvlhčování/ochlazování vzduchu bez vody v nádržce. Hrozí poškození spotřebiče.

1. Ujistěte se, že je ochlazovač vypnutý a zástrčka přívodního kabelu je odpojena od síťové zásuvky.
2. Otočte zámky v zadní části ochlazovače do horizontální polohy a opatrně vyjměte nádržku na vodu – viz obrázek A.
3. Nalijte do nádržky studenou a čistou vodu. Při plnění vždy dodržujte rysky MIN (minimální množství vody) a MAX (maximální množství vody).



Varování:





Nikdy neplňte nádržku nad rysku MAX. Mohlo by dojít k vniknutí vody do spotřebiče a k jeho poškození.

4. Nádržku s vodou vložte do ochlazovače a otočte zámky do vertikální polohy.
5. Pokud potřebujete zvýšit účinnost chlazení, vložte dodávané chladicí náplně přes noc do mrazáku a poté je vložte do nádržky na vodu.



Varování:


V žádném případě neotevírejte, nerozebírejte ani jinak nepoškozujte chladicí nádoby. Tekutina v nádobkách není určena ke konzumaci. Pokud by došlo k otevření nádoby a konzumaci obsahu, vyhledejte neprodleně odbornou lékařskou pomoc.

6. Zapojte zástrčku přírodního kabelu do síťové zásuvky a zapněte ochlazovač tlačítkem .
7. Zvolte funkci zvlhčování/ochlazování vzduchu stisknutím tlačítka . Světelná kontrolka zvlhčování se rozsvítí. Spotřebič začne vyhodnocovat, zdali je v nádržece voda, a poté se spustí zvlhčování/ochlazování vzduchu. Vyhodnocení může několik sekund trvat. Poté se spustí čerpadlo, které načerpá vodu do vnitřního systému. Během provozu můžete pravidelně slyšet zvuk čerpadla. Jedná se o normální jev.
8. Tlačítkem  nastavte požadovanou rychlost ventilátoru.
9. Pokud potřebujete funkci zvlhčování/ochlazování vzduchu vypnout, stiskněte tlačítko . Světelná kontrolka zvlhčování zhasne.
10. Jakmile je detekována nízká hladina vody v nádržece, čerpadlo se automaticky vypne, zazní 5krát zvukové upozornění a světelná kontrolka zvlhčování se rozblíká. Zvukové upozornění a blikání světelné kontrolky bude probíhat současně, dokud nedoplníte vodu. Naplňte nádržku vodou – postupujte podle kroků 1–4 výše.





Varování:


Před vyjmutím a naplněním nádržky na vodu se vždy ujistěte, že je ochlazovač vypnutý a zástrčka přírodního kabelu je odpojena od síťové zásuvky.

11. Po naplnění nádržky zapněte ochlazovač a zvolte funkci zvlhčování/ochlazování vzduchu tlačítkem .

Automatické vypnutí – funkce časovače

Tato funkce umožňuje nastavit dobu, po kterou bude spotřebič v provozu a po jejímž uplynutí se automaticky vypne.

1. Nejdříve zvolte provozní režim a rychlost ventilátoru – viz předchozí část návodu.
2. Stiskněte tlačítko  a světelná kontrolka 1h se rozsvítí. Opakovaným stisknutím tlačítka  nastavte požadovanou dobu časovače od 1 do 7 hodin. Každým stisknutím se budou rozsvěcet světelné kontrolky časovače v následujícím pořadí: 1h – 2h – 1h+2h – 4h – 1h+4h – 2h+4h – 1h+2h+4h. Dalším stisknutím světelné kontrolky časovače zhasnou a časovač bude zrušený.
3. Vyčkejte několik sekund, až se uloží nastavení do paměti a spustí se odpočítávání. Jak se bude čas odčítat, bude se měnit rozsvícení světelných kontrol. Např. pokud nastavíte dobu časovače na 2 hodiny (svítí světelná kontrolka 2h), po uplynutí jedné hodiny světelná kontrolka 2h zhasne, ale rozsvítí se světelná kontrolka 1h.
4. Jakmile nastavená doba uplyne, ochlazovač se vypne a přepne do pohotovostního režimu.

Pokud potřebujete funkci časovače zrušit, stiskněte opakovaně tlačítko , dokud všechny světelné kontrolky časovače nezhasnou.

Horizontální oscilace

Stiskněte tlačítko  a spustí se pohyb mřížky zleva doprava a naopak. Světelná kontrolka oscilace mřížky se rozsvítí.

Stiskněte tlačítko  a pohyb mřížky se zastaví. Světelná kontrolka oscilace mřížky zhasne.

Podsvícení ovládacího panelu

Podsvícení ovládacího panelu se ztlumí na 30 % původní intenzity po 1 minutě nečinnosti. Stisknutím libovolného tlačítka obnovíte původní intenzitu podsvícení. Stisknete tlačítko ☀ na dálkovém ovládacím panelu a podsvícení ovládacího panelu se ztlumí. Opětovným stisknutím tlačítka ☀ se obnoví původní intenzita podsvícení.




Další funkce

Funkce uložení nastavení při vypnutí


Ochlazovač je vybaven funkcí uložení nastavení při jeho vypnutí. Při zapojení zástrčky do síťové zásuvky se po opětovném zapnutí ochlazovač spustí v předchozím nastavení, ve kterém byl vypnut, s výjimkou funkce spánku a časovač.

Při opětovném zapnutí se ventilátor spustí střední rychlostí na 3 sekundy a poté se rychlost přepne na nízkou.

Funkce rychlé kontroly hladiny vody

Stisknete tlačítko  na 3 sekundy během 10 sekund po prvním zapnutí. Zazní dvakrát dlouhé zvukové upozornění a ochlazovač se uvede do stavu rychlé kontroly hladiny vody a ochrany proti nízké hladině vody. Pokud je hladina vody dostačující, stisknete tlačítko  a poté tlačítko .

Pokud je detekována nízká hladina vody (asi 5 sekund po detekci nízké hladiny vody), zazní krátké zvukové upozornění. Je nutné vodu doplnit.

Funkce rychlé kontroly hladiny vody se po stisknutí tlačítka  automaticky zruší.

Použití dálkového ovládání

Tlačítka na dálkovém ovládacím panelu odpovídají tlačítkům na ovládacím panelu. Princip ovládání je stejný jako výše popsané postupy nastavení spotřebiče a jeho funkce.

Z výroby je dálkové ovládání dodáno s vloženou baterií. Abyste mohli používat dálkové ovládání, vyjměte ochrannou fólii z prostoru pro baterii. Ta chrání baterii před vybitím a poškozením během transportu.

Pokud chcete použít dálkové ovládání, nasměrujte jej na přijímač signálu na spotřebiči. Maximální dosah signálu vyslaného z dálkového ovládání je 6 m. Pokud jsou mezi dálkovým ovládacím panelem a spotřebičem umístěny překážky, nemusí dojít k přenosu signálu. Pokud je vložená baterie vyčerpána, je třeba ji vyměnit za stejný typ. Postupujte následovně:

1. Ze spodní části dálkového ovládání vysuňte kryt s přihrádkou pro baterii.
2. Vyjměte vyčerpanou baterii a vložte do ní novou 3V baterii typu CR2032. Při vkládání baterie dbejte na správnou polaritu.
3. Kryt s přihrádkou vložte zpět do dálkového ovládání.

Pokud nebudete dálkové ovládání delší dobu používat, doporučujeme z něj baterii vyjmout. Pokud by baterie vytekla do vnitřního prostoru dálkového ovládání, mohlo by dojít k jeho poškození.



Varování:

Baterie nikdy nevkládejte do ohně, nezkratujte ani nikterak nepoškozujte. Po skončení jejich životnosti je ekologicky zlikvidujte. Nikdy nevyhazujte baterie do komunálního odpadu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou vždy spotřebič vypněte, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a nechte jej zcela vychladnout.



Varování:

Nikdy neponořujte spotřebič, přívodní kabel ani zástrčku přívodního kabelu do vody ani jiné tekutiny.

K čištění žádných částí spotřebiče nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

Vnější povrch

Otřete vnější povrch spotřebiče utěrkou mírně navlhčenou v teplé vodě a otřete čistou utěrkou dosucha.

Nádržka na vodu


Po ukončení používání nádržku na vodu vyprázdněte a vypláchněte čistou vodou. Alespoň 1krát za měsíc vyčistěte nádržku na vodu hadříkem navlhčeným ve vlažné vodě s trochou kuchyňského saponátu, aby se z něj odstranily vápenaté usazeniny a aby se v něm nemnožily nežádoucí bakterie, mikroorganismy nebo plísně. Poté jej řádně vypláchněte čistou vodou, osušte čistou utěrkou.

Čištění filtrů

Během používání spotřebiče se na filtrech (vodní filtr a mikrofiltr) usazují nečistoty. Tyto negativně ovlivňují chod spotřebiče a snižují jeho efektivitu, a proto je třeba pravidelně čistit. Frekvence čištění závisí na četnosti používání spotřebiče, nicméně doporučujeme tyto filtry čistit pravidelně alespoň jednou za měsíc.



Varování:

Před každým čištěním filtrů se ujistěte, že je spotřebič vypnutý tlačítkem  a zástrčka přívodního kabelu je odpojena od síťové zásuvky.

1. Stiskněte pojistku v horní části ochranné mřížky, abyste ji uvolnili, a poté ji opatrně vyjměte z ochlazovače. Následně vyjměte vodní filtr – viz obrázek A.
2. Mikrofiltr je připevněn k ochranné mřížce a tvoří jeden celek. Odstraňte z mikrofiltru a ochranné mřížky prach a nečistoty pomocí měkké houbičky mírně navlhčené v teplé vodě s trochou neutrálního čisticího prostředku. Otřete dosucha čistou utěrkou. K odstranění prachu a nečistot můžete použít o vysavač s nasazenou kartáčovou hubicí a nastaveným nízkým sacím výkonem.
3. Vodní filtr namočte do vody s trochou neutrálního čisticího prostředku. Poté opatrně vyždímejte v ruce. Nechte volně uschnout.



Varování:

K sušení vodního filtru nepoužívejte vysoušeč vlasů, sušičku prádla, troubu ani jej nesušte na přímém slunečním svitu. Nikdy nevkládejte vodní filtr do ochlazovače, když je mokrý nebo vlhký.

4. Vložte suchý vodní filtr do ochlazovače. Vždy se ujistěte, že je vodní filtr zcela suchý, než jej vložíte zpět.
5. Ochrannou mřížku nasadte do ochlazovače tak, že nejdříve vložte spodní část se západkami a následně přitisknete horní část, až uslyšíte cvaknutí. To signalizuje správné zajištění ochranné mřížky.

Dlouhodobé uložení

Před uložení se ujistěte, že jsou spotřebič i jeho příslušenství vychladlé a čisté. Spotřebič a jeho příslušenství uložte na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků. Na spotřebič nepokládejte žádné předměty. Z dálkového ovládání vyjměte baterii.

Stupeň ochrany před úrazem elektrickým proudem: II

Ochrana před úrazem elektrickým proudem je zajištěna dvojitou nebo zesílenou izolací.



Likvidace použitých baterií

Baterie obsahují látky škodlivé životnímu prostředí. Nevhazujte baterie proto do běžného komunálního odpadu. Použité baterie odevzdejte k řádné likvidaci na místech určených k jejich zpětnému odběru.



Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a je nám radosťou predstaviť vám prístroj na ďalších stránkach a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
3. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
4. Ak je napájací prívod poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
5. Pri plnení alebo čistení odpojte spotrebič vytiahnutím vidlice zo zásuvky.
6. Venujte pozornosť, ak je spotrebič v režime zvlhčovania, pretože produkuje vodnú paru.
7. Spotrebič nie je určený na pripojenie k vodovodnému potrubiu.
8. Majte na pamäti, že vysoké hodnoty vlhkosti môžu podporovať rast biologických organizmov v životnom prostredí.
9. Nedovoľte, aby oblasť okolo spotrebiča zvlhla alebo bola mokrá. Ak sa tak stane, prepnite spotrebič na nižší výkon. Ak to nie je možné, používajte spotrebič prerušovane. Nedovoľte, aby nasiakavé materiály, ako sú koberce, záclony, závesy alebo obrusy, zvlhli.
10. Nikdy nenechávajte vodu v nádržke, keď sa spotrebič nepoužíva.
11. Pred uložením spotrebiča nádržku na vodu vyprázdňte a vyčistite. Pred

ďalším použitím spotrebič vyčistite.

12. Tento spotrebič je určený ako voľne stojaci. Tento spotrebič nie je určený na montáž na stenu.
13. Zaistite, aby bol spotrebič odpojený od siete pred odobratím ochrannej mriežky.
14. Pred zapojením zástrčky prírodného kábla do sieťovej zásuvky sa uistite, že napätie vo vašej zásuvke zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku spotrebiča.
15. Prípadne pripojte spotrebič iba k riadne uzemnenej zásuvke. Sieťová zásuvka, ku ktorej spotrebič pripojíte, musí byť voľne prístupná, aby bolo možné rýchlo odpojiť prírodný kábel od zdroja elektrickej energie v prípade nutnosti.
16. Používajte spotrebič iba podľa pokynov, ktoré sú uvedené v tomto návode na použitie.
17. Prírodný kábel inštalujte tak, aby sa oň nezakopávalo. Dbajte na to, aby sa sieťový kábel nedotýkal horúceho povrchu. Prírodný kábel neohýbajte, nepoškodzuje ani naň nekladte žiadne ťažké predmety.
18. Nedotýkajte sa prírodného kábla, jeho zástrčky ani spotrebiča, ak je pripojený k sieťovej zásuvke, mokrymi rukami.
19. Spotrebič je určený iba na použitie vnútri budovy. Nepoužívajte ho vonku. Spotrebič je určený na použitie v domácnosti, na osobné nekomerčné použitie v kanceláriách a podobných priestoroch.
20. Spotrebič vždy umiestnite na rovný, suchý a pevný povrch. Zaistite okolo neho dostatočný voľný priestor, aby mohol vzduch voľne prúdiť. Spotrebič neumiestňujte na nestabilný povrch, ako napr. na koberec s hustými dlhými vláknami.
21. Spotrebič nepoužívajte v miestnostiach s vysokou prašnosťou alebo vlhkosťou, napr. v práčovniach alebo kúpeľniach, v priemyselnom prostredí a pod.
22. Nevystavujte spotrebič teplu, otvorenému ohňu, spotrebičom, ktoré sú zdrojmi tepla, ani priamemu slnečnému žiareniu. Nepoužívajte spotrebič na miestach, kde sa skladuje benzín, farby alebo iné horľavé látky.
23. Spotrebič nezakrývajte. Hrozí jeho prehriatie a poškodenie.
24. Aby ste zabránili prípadnému úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič, prírodný kábel a zástrčku do vody alebo inej tekutiny.
25. Pred každým použitím sa uistite, že je spotrebič správne zostavený.
26. Spotrebič nepoužívajte na odkladanie predmetov.
27. Ak spotrebič nepoužívate, vypnite ho, odpojte od sieťovej zásuvky a vyčistite podľa pokynov v tomto návode.
28. Spotrebič odpájajte od sieťovej zásuvky ťahom za zástrčku, nie za kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu prírodného kábla alebo zásuvky.
29. Nepoužívajte tento spotrebič s programom, časovým spínačom, systémom diaľkového ovládania alebo akoukoľvek inou súčasťou, ktorá spína spotrebič automaticky.
30. Uistite sa, že keď je spotrebič v prevádzke, vetrák vnútri spotrebiča sa voľne otáča.
31. Nevkladajte žiadne predmety ani prsty, ruky, vlasy alebo voľné časti oblečenia do vstupných alebo výstupných otvorov spotrebiča ani do

ich blízkosti. Mohlo by dôjsť k zachyteniu o vnútorný vetrák a následné zranenie alebo poškodenie spotrebiča alebo majetku.

32. Spotrebič je vybavený pojazdvými kolieskami. Pri manipulácii s ním dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby napr. nespadol zo schodov alebo nezišiel zo šikmej plochy. Aby nedošlo k prevrhnutiu spotrebiča, nesnažte sa kolieskami prechádzať cez koberec, prah a pod.
33. Dbajte na zvýšenú opatrnosť, ak sa okolo spotrebiča pohybujú deti, obzvlášť ak je zapnutý.
34. Vždy vypnite spotrebič a odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky, keď nebudete spotrebič používať, ak ho nechávate bez dozoru, pred čistením, rozobratím, zložením či bežnou údržbou.
35. Udržujte spotrebič čistý. Pravidelne ho kontrolujte.
36. Spotrebič nepoužívajte bez riadne inštalovaných filtrov.
37. Do nádržky lejte vždy len čistú a studenú vodu.
38. Spotrebič premiestňujte, skladujte a prepravujte vo zvislej polohe.
39. Nepokúšajte sa demontovať vonkajšiu plášť spotrebiča.
40. Ak zaznamenáte nepríjemný zápach alebo hluk počas používania, prestaňte spotrebič používať, vypnite ho a odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
41. Nepoužívajte spotrebič, ak nefunguje správne, je poškodený alebo spadol do vody. Neopravujte spotrebič sami. Neobsahuje žiadny diel, ktorý by mohol používateľ opraviť sám. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom. Všetky opravy a nastavenia tohto spotrebiča zverte autorizovanému servisnému stredisku.
42. Diaľkový ovládač spotrebiča používa na napájanie batériu. Batériu neprehlajte. Hrozí riziko chemického poleptania, a to už počas veľmi krátkeho času, čo môže viesť až k úmrtiu. V prípade podozrenia na prehĺtnutie batérie vyhľadajte okamžite lekársku pomoc.
43. Uchovávajte batérie mimo dosahu detí.
44. Vyčerpané batérie ekologicky zlikvidujte.
45. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím alebo neuposlúchnutím pokynov v tomto návode. V prípade nesprávneho použitia alebo nedodržania pokynov zaniká záruka.



Prehľad

- 1 Ovládací panel
- 2 Príjem signálu z diaľkového ovládača
- 3 Mriežka výstupu vzduchu
- 4 Predný panel
- 5 Vodoznak nádržky na vodu
- 6 Pojazdové kolieska
- 7 Priestor na uloženie diaľkového ovládača
- 8 Ochranná mriežka vstupu vzduchu s mikrofiltrom
- 9 Vodný filter (umiestnený za ochrannou mriežkou)
- 10 Postranné ochranné mriežky vstupu vzduchu (umiestnené po oboch stranách)
- 11 Zámky nádržky na vodu
- 12 Vyberateľná nádržka na vodu
- 13 Diaľkový ovládač
- 14 Chladiace náplne (2 ks)
- 15 Svetelná kontrolka zapnutia
- 16 Svetelná kontrolka oscilácie mriežky
- 17 Svetelné kontrolky rýchlosti ventilátora
- 18 Svetelné kontrolky prevádzkových režimov
- 19 Svetelné kontrolky časovača
- 20 Svetelná kontrolka zvlhčovania

Tlačidlá na ovládacom paneli a diaľkovom ovládači



Tlačidlo na zapnutie/vypnutie ochladzovača



Tlačidlo na nastavenie času časovača



Tlačidlo na výber prevádzkového režimu



Tlačidlo na výber rýchlosti ventilátora



Tlačidlo na zapnutie/vypnutie podsvietenia ovládacieho panelu



Tlačidlo na zapnutie/vypnutie funkcie zvlhčovania



Tlačidlo na zapnutie/vypnutie oscilácie mriežky

TECHNICKÉ PARAMETRE

Napájanie	220 – 240 V~, 50 Hz
Príkonn	60 W
Hlučnosť	≤ 55 dB
Energetická účinnosť	7,8 W/W
Objem vody pri zvlhčovaní	600 ml/h
Prevádzková vlhkosť	≤ 95 % pri 25 °C
Rozmery (v * š * h)	691 × 285 × 380 mm
Hmotnosť	6,05 kg
Napájanie diaľkového ovládača	1× CR2032

INŠTALÁCIA

Umiestnenie ochladzovača

Spotrebič umiestnite na rovný, suchý a stabilný povrch v dosahu riadne uzemnenej sieťovej zásuvky. Prívodný kábel inštalujte tak, aby sa oň nezakopávalo. Dbajte na to, aby sa sieťový kábel nedotýkal horúceho povrchu. Prívodný kábel neohýbajte, nepoškodzujte ani naň nekladte žiadne ťažké predmety. Sieťová zásuvka musí zostať ľahko prístupná, aby bolo možné ochladzovač odpojiť v prípade nutnosti.

Aby ste zaistili správnu cirkuláciu vzduchu, nechajte po všetkých stranách spotrebiča voľný priestor aspoň 30 cm.

Uistite sa, že sa v okolí ochladzovača nenachádzajú žiadne zapnuté zdroje tepla, otvorený oheň a pod. Zaistite, aby nebol ochladzovač umiestnený na priamom slnečnom svite.

Ochladzovač nezakrývajte ani neblokujte otvory na vstup a výstup vzduchu.

Pojazdové kolieska

Ochladzovač je vybavený pojazdvými kolieskami, ktoré uľahčujú premiestnenie ochladzovača. Pred jeho premiestnením sa vždy uistite, že je napájací prívod odpojený od sieťovej zásuvky.

Pri manipulácii s ochladzovačom dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby napr. nespadol zo schodov alebo nezišiel zo šikmej plochy. Aby nedošlo k prevrhnutiu spotrebiča, nesnažte sa kolieskami prechádzať cez koberec, prah a pod.

POUŽITIE

Pred prvým použitím

1. Vyberte spotrebič a jeho príslušenstvo z obalu. Pred likvidáciou obalu sa uistite,

že ste vybrali všetky komponenty. Skontrolujte, či nie sú spotrebič a príslušenstvo poškodené.

2. Odstráňte všetky ochranné fólie zo spotrebiča a z jeho príslušenstva.
3. Vyberte nádržku na vodu a umyte ju v teplej vode s trochou kuchynského saponátu, aby ste odstránili nečistoty a možný nepríjemný zápach. Opláchnite, utrite dosucha a vložte späť do ochladzovača.
4. Vodný filter sa môže dodávať zabalený. Pred použitím ochladzovača je nutné obal odstrániť. Najskôr odstráňte ochrannú mriežku a potom vyberte vodný filter. Vyberte vodný filter z obalu a vložte ho späť. Nasadte ochrannú mriežku – pozrite obrázok A.




Varovanie:

Nikdy nezapínajte ochladzovač so zabaleným vodným filtrom alebo bez neho. Mohlo by dôjsť k vážnemu poškodeniu spotrebiča a vzniku nebezpečnej situácie.



5. Vonkajší povrch spotrebiča utrite mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode. Utrite dosucha.
6. Aby ste mohli používať diaľkový ovládač, vyberte ochrannú fóliu z priestoru na batériu. Tá chráni batériu pred vybitím a poškodením počas transportu.

Zapnutie/vypnutie






Pred každým zapnutím sa uistite, že je ochladzovač správne zložený a nádržka je naplnená vodou, ak budete chcieť používať spotrebič v režime zvlhčovania/ochladzovania vzduchu.

1. Zástrčku prívodného kábla zapojte do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky. Zaznie krátke zvukové upozornenie a ochladzovač sa uvedie do pohotovostného režimu.
2. Stlačte krátko tlačidlo , aby ste ochladzovač zapli. Zaznie zvukové upozornenie a spustí sa chod ochladzovača vo východiskovom nastavení.





Východiskové nastavenie:

- Prevádzkový režim: normálny
 - Rýchlosť ventilátora: nízka (najskôr sa spustí stredná rýchlosť asi 3 sekundy a potom sa prepne na nízku). Svetelná kontrolka nízkej rýchlosti  svieti.
 - Svetelná kontrolka zapnutia svieti.
3. Ak nebudete ochladzovač používať, stlačte tlačidlo , aby ste ho prepli do pohotovostného režimu. Na úplné vypnutie odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky.

Nastavenie rýchlosti ventilátora


Na nastavenie rýchlosti slúži tlačidlo . Opakovaným stlačením tlačidla  vyberte požadovanú rýchlosť ventilátora v poradí: nízka rýchlosť  – stredná rýchlosť  – vysoká rýchlosť . Každým stlačením sa rozsvieti aj svetelná kontrolka pri vybranej rýchlosti.

Výber prevádzkového režimu

Na výber prevádzkového režimu slúži tlačidlo . Opakovaným stlačením tlačidla  vyberte požadovaný prevádzkový režim: normálny – prirodzené prúdenie vzduchu  – spánok .


Každým stlačením sa na displeji rozsvieti príslušná svetelná kontrolka s výnimkou normálneho režimu, ktorý žiadnu svetelnú kontrolku na displeji nemá. Každý z prevádzkových režimov má vopred nastavený cyklus prúdenia vzduchu a rýchlosť ventilátora.

Normálny režim

Nastavte rýchlosť ventilátora pomocou tlačidla . Spotrebič ju bude udržiavať po celý čas normálneho režimu.

Prírodné prúdenie vzduchu

V tomto režime sa rýchlosť prúdenia vzduchu riadi automaticky. Dochádza k postupnému znižovaniu rýchlosti ventilátora, až sa ventilátor krátkodobo zastaví, a potom sa pomaly začne rýchlosť ventilátora zvyšovať, čím sa dosiahne efekt prírodného prúdenia vzduchu.


Svetelná kontrolka  sa rozsvieti.

Režim spánku

Ide o kombináciu režimu prírodného prúdenia vzduchu a postupného znižovania rýchlosti, ktorý zabraňuje nepríjemnému pocitu z prúdenia vzduchu pri vysokej rýchlosti počas spánku.

Zvoľte počiatočnú rýchlosť ventilátora (pozrite časť „Nastavenie rýchlosti ventilátora“).

Ochladzovač bude postupne znižovať rýchlosť podľa vopred definovaných pravidiel.

Svetelná kontrolka  sa rozsvieti a súčasne sa rozsvieti aj svetelná kontrolka zvolenej počiatočnej rýchlosti ventilátora. Pri tom, ako sa bude rýchlosť ventilátora meniť, bude sa meniť aj svetelná kontrolka rýchlosti.

Počiatočná rýchlosť ventilátora	Priebeh režimu spánku
Vysoká rýchlosť	Ochladzovač bude v chode 30 minút v normálnom režime pri nastavení vysokej rýchlosti ventilátora. Po 30 minútach sa prepne vysoká rýchlosť ventilátora na strednú rýchlosť. Za ďalších 30 minút dôjde k zníženiu rýchlosti ventilátora na nízky stupeň. Ochladzovač zostane v chode pri nízkej rýchlosti ventilátora.
Stredná rýchlosť	Ochladzovač bude v chode 30 minút v normálnom režime pri nastavení strednej rýchlosti ventilátora. Po 30 minútach sa prepne stredná rýchlosť ventilátora na nízku rýchlosť. Ochladzovač zostane v chode pri nízkej rýchlosti ventilátora.
Nízka rýchlosť	Ochladzovač bude v prevádzke v normálnom režime pri nastavení nízkej rýchlosti ventilátora.

Funkcia zvlhčovania/ochladzovania vzduchu

Aby ste mohli používať funkciu zvlhčovania/ochladzovania vzduchu, je potrebné najskôr naplniť nádržku vodou.



Varovanie:

Nikdy nepoužívajte funkciu zvlhčovania/ochladzovania vzduchu bez vody v nádržke. Hrozí poškodenie spotrebiča.

1. Uistite sa, že je ochladzovač vypnutý a zástrčka prírodného kábla je odpojená od sieťovej zásuvky.
2. Otočte zámky v zadnej časti ochladzovača do horizontálnej polohy a opatrne vyberte nádržku na vodu – pozrite obrázok A.
3. Nalejte do nádržky studenú a čistú vodu. Pri plnení vždy dodržujte rysky MIN (minimálne množstvo vody) a MAX (maximálne množstvo vody).





**Varovanie:**

Nikdy neplňte nádržku nad rysku MAX. Mohlo by dôjsť k vniknutiu vody do spotrebiča a k jeho poškodeniu.

4. Nádržku s vodou vložte do ochladzovača a otočte zámky do vertikálnej polohy.
5. Ak potrebujete zvýšiť účinnosť chladenia, vložte dodávané chladiace náplne cez noc do mrazničky a potom ich vložte do nádržky na vodu.

**Varovanie:**

V žiadnom prípade neotvárajte, nerozoberajte ani inak nepoškodzuje chladiace nádoby. Tekutina v nádobkách nie je určená na konzumáciu. Ak by došlo k otvoreniu nádoby a konzumácii obsahu, vyhľadajte bezodkladne odbornú lekársku pomoc.

6. Zapojte zástrčku prírodného kábla do sieťovej zásuvky a zapnite ochladzovač tlačidlom .
7. Zvoľte funkciu zvlhčovania/ochladzovania vzduchu stlačením tlačidla . Svetelná kontrolka zvlhčovania sa rozsvieti. Spotrebič začne vyhodnocovať, či je v nádržke voda, a potom sa spustí zvlhčovanie/ochladzovanie vzduchu. Vyhodnotenie môže niekoľko sekúnd trvať. Potom sa spustí čerpadlo, ktoré načerpá vodu do vnútorného systému. Počas prevádzky môžete pravidelne počuť zvuk čerpadla. Ide o normálny jav.
8. Tlačidlom  nastavte požadovanú rýchlosť ventilátora.
9. Ak potrebujete funkciu zvlhčovania/ochladzovania vzduchu vypnúť, stlačte tlačidlo . Svetelná kontrolka zvlhčovanie zhasne.
10. Hneď ako je detegovaná nízka hladina vody v nádržke, čerpadlo sa automaticky vypne, zaznie 5-krát zvukové upozornenie a svetelná kontrolka zvlhčovania sa rozbliká. Zvukové upozornenie a blikanie svetelnej kontrolky bude prebiehať súčasne, kým nedoplníte vodu. Naplňte nádržku vodou – postupujte podľa krokov 1 – 4 vyššie.



**Varovanie:**

Pred vybratím a naplnením nádržky na vodu sa vždy uistite, že je ochladzovač vypnutý a zástrčka prírodného kábla je odpojená od sieťovej zásuvky.

11. Po naplnení nádržky zapnite ochladzovač a zvoľte funkciu zvlhčovania/ochladzovania vzduchu tlačidlom .

Automatické vypnutie – funkcia časovača

Táto funkcia umožňuje nastaviť čas, keď bude spotrebič v prevádzke a po ktorého uplynutí sa automaticky vypne.


1. Najskôr zvoľte prevádzkový režim a rýchlosť ventilátora – pozrite predchádzajúcu časť návodu.
2. Stlačte tlačidlo  a svetelná kontrolka 1h sa rozsvieti. Opakovaným stlačením tlačidla  nastavte požadovaný čas časovača od 1 do 7 hodín. Každým stlačením sa budú rozsvetovať svetelné kontrolky časovača v nasledujúcom poradí: 1h – 2h – 1h+2h – 4h – 1h+4h – 2h+4h – 1h+2h+4h. Ďalším stlačením svetelné kontrolky časovača zhasnú a časovač bude zrušený.
3. Vyčkajte niekoľko sekúnd, až sa uloží nastavenie do pamäte a spustí sa odpočítavanie. Pri tom, ako sa bude čas odčítavať, bude sa meniť rozsvietenie svetelných kontroliek. Napr. ak nastavíte čas časovača na 2 hodiny (svieti svetelná kontrolka 2h), po uplynutí jednej hodiny svetelná kontrolka 2h zhasne, ale rozsvieti


sa svetelná kontrolka 1h.

4. Len čo nastavený čas uplynie, ochladzovač sa vypne a prepne do pohotovostného režimu.



Ak potrebujete funkciu časovača zrušiť, stlačte opakovane tlačidlo , kým všetky svetelné kontrolky časovača nezhasnú.

Horizontálna oscilácia

Stlačte tlačidlo  a spustí sa pohyb mriežky zľava doprava a naopak. Svetelná kontrolka oscilácie mriežky sa rozsvieti.

Stlačte tlačidlo  a pohyb mriežky sa zastaví. Svetelná kontrolka oscilácie mriežky zhasne.

Podsvietenie ovládacieho panelu




Podsvietenie ovládacieho panelu sa stlmí na 30 % pôvodnej intenzity po 1 minúte nečinnosti. Stlačením ľubovoľného tlačidla obnovíte pôvodnú intenzitu podsvietenia. Stlačte tlačidlo  na diaľkovom ovládači a podsvietenie ovládacieho panelu sa stlmí. Opätovným stlačením tlačidla  sa obnoví pôvodná intenzita podsvietenia.

Ďalšie funkcie


Funkcia uloženia nastavenia pri vypnutí

Ochladzovač je vybavený funkciou uloženia nastavenia pri jeho vypnutí. Pri zapojení zástrčky do sietovej zásuvky sa po opätovnom zapnutí ochladzovač spustí v predchádzajúcom nastavení, v ktorom bol vypnutý, s výnimkou funkcie spánku a časovač. Pri opätovnom zapnutí sa ventilátor spustí strednou rýchlosťou na 3 sekundy a potom sa rýchlosť prepne na nízku.

Funkcia rýchlej kontroly hladiny vody

Stlačte tlačidlo  na 3 sekundy počas 10 sekúnd po prvom zapnutí. Zaznie dvakrát dlhé zvukové upozornenie a ochladzovač sa uvedie do stavu rýchlej kontroly hladiny vody a ochrany proti nízkej hladine vody. Ak je hladina vody dostačujúca, stlačte tlačidlo  a potom tlačidlo .

Ak je detegovaná nízka hladina vody (asi 5 sekúnd po detekcii nízkej hladiny vody), zaznie krátke zvukové upozornenie. Je nutné vodu doplniť.

Funkcia rýchlej kontroly hladiny vody sa po stlačení tlačidla  automaticky zruší.

Použitie diaľkového ovládača

Tlačidlá na diaľkovom ovládači zodpovedajú tlačidlám na ovládacom paneli. Princíp ovládania je rovnaký ako vyššie opísané postupy nastavenia spotrebiča a jeho funkcií.

Z výroby je diaľkový ovládač dodaný s vloženou batériou. Aby ste mohli používať diaľkový ovládač, vyberte ochrannú fóliu z priestoru na batériu. Tá chráni batériu pred vybitím a poškodením počas transportu.

Ak chcete použiť diaľkový ovládač, nasmerujte ho na prijímač signálu na spotrebiči. Maximálny dosah signálu vyslaného z diaľkového ovládača je 6 m. Ak sú medzi diaľkovým ovládačom a spotrebičom umiestnené prekážky, nemusí dôjsť k prenosu signálu. Ak je vložená batéria vyčerpaná, je potrebné ju vymeniť za rovnaký typ. Postupujte nasledovne:

1. Zo spodnej časti diaľkového ovládača vysuňte kryt s priehradkou na batériu.
2. Vyberte vyčerpanú batériu a vložte do nej novú 3 V batériu typu CR2032. Pri vkladaní batérie dbajte na správnu polaritu.
3. Kryt s priehradkou vložte späť do diaľkového ovládača.

Ak nebudete diaľkový ovládač dlhší čas používať, odporúčame z neho batériu vybrať. Ak by batéria vytiekla do vnútorného priestoru diaľkového ovládača, mohlo by dôjsť k

jeho poškodeniu.



Varovanie:

Batérie nikdy nekladajte do ohňa, neskratujte ani nijako nepoškodzuje. Po skončení ich životnosti ich ekologicky zlikvidujte. Nikdy nevyhadzujte batérie do komunálneho odpadu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy spotrebič vypnite, odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a nechajte ho úplne vychladnúť.



Varovanie:

Nikdy neponárajte spotrebič, prírodný kábel ani zástrčku prírodného kábla do vody ani inej tekutiny.

Na čistenie žiadnych častí spotrebiča nepoužívajte umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.

Vonkajší povrch

Utrite vonkajší povrch spotrebiča utierkou mierne navlhčenou v teplej vode a utrite čistou utierkou dosucha.

Nádržka na vodu


Po ukončení používania nádržku na vodu vyprázdňte a vypláchnite čistou vodou. Aspoň 1-krát za mesiac vyčistite nádržku na vodu handričkou navlhčenou vo vlažnej vode s trochu kuchynského saponátu, aby sa z neho odstránili vápenaté usadeniny a aby sa v ňom nemnožili nežiaduce baktérie, mikroorganizmy alebo plesne. Potom ho riadne vypláchnite čistou vodou, osušte čistou utierkou.

Čistenie filtrov

Počas používania spotrebiča sa na filtroch (vodný filter a mikrofilter) usadzujú nečistoty. Tieto negatívne ovplyvňujú chod spotrebiča a znižujú jeho efektívnosť, a preto je potrebné ich pravidelne čistiť. Frekvencia čistenia závisí od častosti používania spotrebiča, odporúčame však tieto filtre čistiť pravidelne aspoň raz za mesiac.



Varovanie:

Pred každým čistením filtrov sa uistite, že je spotrebič vypnutý tlačidlom  a zástrčka prírodného kábla je odpojená od sieťovej zásuvky.

1. Stlačte poistku v hornej časti ochrannej mriežky, aby ste ju uvoľnili, a potom ju opatrne vyberte z ochladzovača. Následne vyberte vodný filter – pozrite obrázok A.
2. Mikrofilter je pripevnený k ochrannej mriežke a tvorí jeden celok. Odstráňte z mikrofiltera a ochrannej mriežky prach a nečistoty pomocou mäkkej hubky mierne navlhčenej v teplej vode s trochu neutrálneho čistiaceho prostriedku. Utrite dosucha čistou utierkou. Na odstránenie prachu a nečistôt môžete použiť vysávač s nasadenou kefovou hubicou a nastaveným nízkym nasávacím výkonom.
3. Vodný filter namočte do vody s trochu neutrálneho čistiaceho prostriedku. Potom opatrne vyžmýkajte v ruke. Nechajte voľne uschnúť.



Varovanie:

Na sušenie vodného filtra nepoužívajte sušič vlasov, sušičku bielizne, rúru ani ho nesusťte na priamom slnečnom svite. Nikdy nekladajte vodný filter do ochladzovača, keď je mokrý alebo vlhký.

4. Vložte suchý vodný filter do ochladzovača. Vždy sa uistite, že je vodný filter úplne suchý, než ho vložíte späť.
5. Ochrannú mriežku nasadte do ochladzovača tak, že najskôr vložíte spodnú časť so západkami a následne pritlačte hornú časť, až začujete cvaknutie. To signalizuje správne zaistenie ochrannej mriežky.

Dlhodobé uloženie

Pred uložením sa uistite, že sú spotrebič aj jeho príslušenstvo vychladnuté a čisté. Spotrebič a jeho príslušenstvo uložte na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov. Na spotrebič nekladte žiadne predmety. Z diaľkového ovládania vyberte batériu.

Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom: II

Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitou alebo zosilnenou izoláciou.



Likvidácia použitých batérií

Batérie obsahujú látky škodlivé životnému prostrediu. Nevhadzujte batérie preto do bežného komunálneho odpadu. Použité batérie odovzdajte na riadnu likvidáciu na miestach určených na ich spätný odber.



Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez a siguro@alza.cz e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében egybevontuk a kapcsolati helyeinket, így a fenti kapcsolatokat nem csak a javítások és karbantartások megrendeléséhez, hanem a reklamációk benyújtásához vagy a garancia utáni szervizeléshez is fel lehet használni.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
2. A termék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A készüléket gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
4. Az áramütések megelőzése érdekében, a készülék sérült hálózati vezetékeit csak márkaszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki.
5. A készülék vízzel való töltésének vagy tisztításának a megkezdése előtt a hálózati csatlakozódugót a fali aljzataból húzza ki.
6. Amennyiben a készüléket a levegő párástításához használja, akkor legyen figyelmes és körültekintő, mert a készülékből gőz száll ki.
7. A készüléket nem lehet állandó módon a vízvezeték hálózatra kötni.
8. Vegye figyelembe, hogy a levegő magasabb páratartalma támogatja a mikroorganizmusok elszaporodását.
9. Ügyeljen arra, hogy a készülék környezetében ne legyen vizes vagy erősen párást hely. Ha a levegő páratartalma kicsapódik, akkor a készüléket állítsa kisebb teljesítményre. Ha lehet, akkor a készüléket ne

használja folyamatosan, tartson üzemeltetési szüneteket. Ügyeljen arra, hogy a vizet felszívó anyagok (pl. szőnyeg, függöny, asztalterítő stb.) ne nedvesedjenek be.

10. Ha a készüléket nem használja, akkor a víztartályból a vizet öntse ki.
11. A készülék eltávolítása előtt a víztartályt ürítse ki és tisztítsa meg. A készüléket az ismételt használatba vétel előtt tisztítsa meg.
12. Ez a készülék szabadon álló készülék. A készüléket nem lehet a falra felszerelni.
13. A védőrács levétele előtt a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetéket is húzza ki a fali aljzatból.
14. A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
15. A készüléket csak szabályszerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa. A készülék tápellátását biztosító aljzat legyen bármikor könnyen hozzáférhető, mert ezen a ponton lehet (a csatlakozódugó kihúzásával) feszültségmentesíteni a készüléket (szükség esetén).
16. A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint, a rendeltetésének megfelelően használja.
17. A vezetéket úgy helyezze el, hogy arra senki se lépjen rá, és abban senki se akadjon el. Ügyeljen arra, hogy a tápvezeték ne érjen hozzá forró felületekhez. A vezetéket ne terhelje meg és ne hajtogassa, arra nehéz tárgyakat ne tegyen rá.
18. A hálózathoz csatlakoztatott készüléket nedves és vizes kézzel ne fogja meg.
19. A készülék kizárólag csak háztartásokban és zárt helyiségekben használható. A készüléket ne használja kültéren. A készüléket háztartásokban, irodákban és más hasonló helyiségekben lehet használni. A készülék kereskedelmi célokra nem használható.
20. A készüléket csak tiszta, száraz, stabil és vízszintes felületre helyezze le. A készülék körül hagyjon elegendő szabad helyet a levegő áramlásához. A készüléket nem stabil felületre (pl. vastag és puha szőnyegre) felállítani tilos.
21. A készüléket ne használja nedves helyiségekben (pl. fürdőszobában), ipari környezetben vagy szabadban.
22. A készüléket ne tegye ki magas hőmérséklet, nyitott láng, sugárzó hő, vagy közvetlen napsütés stb. hatásának. A készüléket veszélyes (robbanékony vagy gyúlékony) vegyi anyagok (pl. benzin, festékek, oldószerek stb.) közelében használni tilos.
23. A készüléket ne takarja le. A készülék túlmelegedhet és meghibásodhat.
24. A készüléket, a hálózati vezetéket vagy a csatlakozódugót tilos vízbe vagy más folyadékba mártani.
25. A használatba vétel előtt győződjön meg arról, hogy megfelelően összeszerelte-e a készüléket.
26. A készülékre ne rakjon rá tárgyakat.
27. Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor azt kapcsolja le, a hálózati vezetéket húzza ki a fali aljzatból, majd a készüléket a jelen útmutatóban leírtak szerint tisztítsa meg.
28. A hálózati vezetéket nem szabad a vezetéknél megfogva a fali aljzatból

kihúzni, a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. Ellenkező esetben a vezeték vagy az aljzat megsérülhet.

29. A készüléket programozott időkapcsolós, távműködtetett vagy más hasonló aljzathoz (amely a készüléket automatikusan be tudná kapcsolni) csatlakoztatni tilos.
30. A készülék üzemeltetése közben ellenőrizze le, hogy a ventilátor akadálymentesen forog-e.
31. A készülék bemeneti és kimeneti nyílásaiba ne dugja be az ujját, haját vagy ruháját, és ezeket tartsa távol a készülék nyílásaitól. A készülék forgó ventilátora sérülést okozhat, vagy behúzhatja a haját vagy a ruháját.
32. A készülék kerekeken mozgatható. A készülék mozgatása közben legyen óvatos, nehogy a készülék ferde felületről, vagy lépcsőről leessen. A készüléket ne tolja a szőnyegen, vagy küszöbön keresztül, a készülék felborulhat.
33. Legyen nagyon körültekintő, amikor a készüléket gyermekek közelében üzemelteti.
34. A készülék tisztítása, szét- és összeszerelése, áthelyezése, vagy víz betöltése előtt, illetve ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, vagy azt felügyelet nélkül hagyja, akkor kapcsolja le a készüléket és a hálózati vezetékét is húzza ki az elektromos aljzathoz.
35. A készüléket tartsa rendben és tisztán. Rendszeresen ellenőrizze le a készüléket.
36. A készüléket a szűrők nélkül ne használja.
37. A tartályba csak tiszta és hideg vizet töltsön be.
38. A készüléket függőleges helyzetben mozgassa, tárolja vagy szállítsa.
39. A készülék burkolatát ne próbálja meg leszerelni.
40. Amennyiben a készülékből a használat közben furcsa zajt hall, vagy a készülékből füst száll ki, akkor a készüléket azonnal kapcsolja le és a hálózati vezetékét is húzza ki a fal aljzathoz. A készüléket ne használja. Forduljon a márkaszervizhez.
41. Ha a készülék nem működik megfelelő módon, leesett vagy más módon megsérült, illetve vízbe esett, akkor azt ne használja. Ne próbálja megjavítani a meghibásodott terméket. A termékben nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket Ön is kicserélhet. Áramütés veszélye áll fenn. A készülék minden javítását vagy beállítását bízza a legközelebbi márkaszervizre.
42. A távirányító tápellátásáról elem gondoskodik. Az elemet ne nyelje le. Az elemet a gyomorsav szétmarja, ami súlyos vagy akár halálos mérgezést is okozhat. Az elem lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni.
43. Az elemeket gyerekektől elzárva tárolja.
44. Az elemet (az előírásoknak megfelelően) kijelölt hulladékgyűjtőbe kell kidobni
45. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból, vagy az útmutató előírásaitól eltérő használatból eredő meghibásodásokért és károkért. A rendeltetéstől és a használati útmutatóban leírtaktól eltérő használat esetén a garancia megszűnik.



A készülék részei

- 1 Működtető panel
- 2 Vevő a távirányítóból érkező jelek vételéhez
- 3 Kiáramló levegő rács
- 4 Elülső panel
- 5 Víztartály vízszintjelző
- 6 Kerekek
- 7 Távirányító tároló hely
- 8 Levegő beszívó védőrács, szűrővel
- 9 Párásító szűrő (a védőrács alatt)
- 10 Oldalsó levegő bemeneti védőrácsok (mindkét oldalon)
- 11 Víztartály zár
- 12 Kivehető víztartály
- 13 Távirányító
- 14 Jégakku (2 db)
- 15 Működésjelző
- 16 Rácsoszillálás kijelző
- 17 Ventilátor fordulatszám kijelzők
- 18 Üzem mód kijelző lámpák
- 19 Időkapcsoló kijelzők
- 20 Párásítás kijelző

Működtető panel és távirányító gombok



Készülék be- és kikapcsoló gomb



Időkapcsoló beállító gomb



Üzem mód kiválasztó gomb



Ventilátor fordulatszám beállító gomb



Működtető panel világítás be- és kikapcsoló gomb



Párásítás be- és kikapcsoló gomb



Rácsoszillálás be- és kikapcsoló gomb

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Tápellátás	220-240 V~, 50 Hz
Teljesítményfelvétel	60 W
Zajszint	≤ 55 dB
Energiahatékonyság	7,8 W/W
Párásító víz mennyisége	600 ml/óra
Üzemeltetési páratartalom	≤ 95 % 25 °C-on
Méreték (ma * sz * mé)	691 × 285 × 380 mm
Tömeg	6,05 kg
A távirányító tápellátása	1 db CR2032

TELEPÍTÉS

A levegő hűtő készülék elhelyezése

A készüléket tiszta, száraz, stabil és vízszintes felületre állítsa fel, egy fali aljzat közelébe. A vezetéket úgy helyezze el, hogy arra senki se lépjen rá, és abban senki se akadjon el. Ügyeljen arra, hogy a tápvezeték ne érjen hozzá forró felületekhez. A vezetéket ne terhelje meg és ne hajtogassa, arra nehéz tárgyakat ne tegyen rá. A hálózati aljzat és vezeték legyen könnyen elérhető, hogy veszély esetén a csatlakozódugót azonnal ki tudja húzni.

Használat közben a készülék körül hagyjon legalább 30 cm szabad helyet a levegő megfelelő áramlásához.

A készülék telepítési helyéhez közel nem lehet hőforrás (bekapcsolt hőszugárzó, tűzhely stb.). A készüléket ne tegye napsütötte helyre.

A készülék bemeneti és kimeneti nyílásait nem szabad letakarni.

Kerek

A beépített kerekeken a készüléket kényelmesen lehet mozgatni. A készülék áthelyezése előtt a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetéket is húzza ki a fali aljzatból.

A készülék mozgatása közben legyen óvatos, nehogy a készülék ferde felületről, vagy lépcsőről leessen. A készüléket ne tolja a szőnyegen, vagy küszöbön keresztül, a készülék felborulhat.

HASZNÁLAT

Az első használatba vétel előtt

1. Vegye ki a készüléket és tartozékait a dobozból. A csomagolóanyag megsemmisítése előtt ellenőrizze le, hogy abból kivett-e minden tartozékot.

Ellenőrizze le a készüléket és tartozékait, illetve azok sérülésmentességét.

2. A készülékről és tartozékairól távolítson el minden védőfóliát.
3. A víztartályt vegye ki a készülékből, majd a víztartályt mosogatószeres vízben alaposan mosogassa el, a gyártásból esetlegesen visszamaradt szennyeződések eltávolítása és a kellemetlen szag megszüntetése érdekében. A víztartályt öblítse ki, törölje szárazra, majd tegye vissza a készülékbe.
4. A párástító szűrőt becsomagolva mellékeljük a készülékhez. A használatba vétel előtt a csomagolást távolítsa el. Szerelje le a védőrácsot, majd vegye ki a párástító szűrőt. A párástító szűrőről távolítsa el a csomagolást, majd a szűrőt tegye a készülékbe. Tegye vissza a védőrácsot is (lásd az A. ábrát).




Figyelmeztetés!

A készüléket becsomagolt párástító szűrővel (vagy szűrő nélkül) ne használja. Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat és veszélyes helyzeteket okozhat.



5. A készülék külső felületét meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg. Majd törölje szárazra.
6. A távirányító elemtartójából a védőfóliát távolítsa el. A védőfólia lemerülés ellen védi az elemeket (szállítás és tárolás közben).

Be- és kikapcsolás






Minden bekapcsolás előtt ellenőrizze le a készülék helyes összeszerelését, és a víztartály megtöltését (ha a készüléket hűtésre/párástításra kívánja használni).

1. A hálózati csatlakozódugót dugja a szabályszerűen leföldelt fali aljzatba. Rövid sípszó hallatszik, a készülék készenléti üzemmódba kapcsol.
2. A készülék bekapcsolásához röviden nyomja meg a  gombot. Sípszó hallatszik, és a készülék alapértelmezett beállításokkal kapcsol be.



Alapértelmezett beállítások

- Üzem mód: normál.
 - Ventilátor fordulatszám: alacsony (3 másodpercig közepes fordulatszámmal kapcsol be, majd átkapcsol alacsony fordulatszámmra). A ventilátor alacsony fordulatszám kijelző  világít.
 - A működésjelző világít.
3. Ha a készüléket már nem kívánja használni, akkor a  gomb megnyomásával kapcsolja készenléti üzemmódba. A teljes kikapcsoláshoz a hálózati csatlakozódugót is ki kell húzni a fali aljzatból.

Ventilátor fordulatszám beállítása

A ventilátor fordulatszám beállításához a  gombot kell használni. A  gomb nyomogatásával válasszon fordulatszámot (a következő sorrendben): alacsony fordulatszám  - közepes fordulatszám  - magas fordulatszám . A gomb nyomogatásával az éppen aktív ventilátor fordulatszám LED diódája kapcsol be.

Az üzemmódok kiválasztása

Az üzemmódok kiválasztásához használja a  gombot. A  gomb nyomogatásával a következő sorrendben választhat az üzemmódok közül: normál – természetes légáramlat  – alvás .

A kiválasztott üzemmód LED diódája világít (kivéve a normál üzemmódot, amelynek nincs LED kijelzője). Az egyes üzemmódoknál előre be van állítva a légáramlat ciklus, és a ventilátor fordulatszám.

Normál mód

A ventilátor fordulatszámát a  gomb nyomogatásával állítsa be. Normál üzemmódban a készülék ezzel a beállított fordulatszámmal fog üzemelni.

Természetes légáramlat


Ebben az üzemmódban a légáramlatot a készülék automatikusan vezéri. A ventilátor fordulatszáma fokozatosan csökken, rövid időre le is áll, majd fokozatosan növekszik. Ezzel a készülék imitálja a természetes légáramlatot.

A  kijelző bekapcsol.

Alvás üzemmód

Kombinálja a természetes légáramlatot és a fokozatos fordulatszám csökkentést. A magas fordulatszám zavaróan hat alvás közben.

Állítsa be a kezdeti ventilátor fordulatszámot (lásd a Ventilátor fordulatszám beállítása fejezetben). A készülék előre meghatározott módon fokozatosan csökkenti a fordulatszámot.

A  kijelző bekapcsol és világít a kiválasztott (kezdeti) ventilátor fordulatszám kijelzője is. A fordulatszám csökkentését az adott fordulatszám kijelzőjének a bekapcsolása jelzi ki.

Kezdeti ventilátor fordulatszám	Az alvás üzemmód futása
Magas fordulatszám	A készülék 30 percig magas fordulatszámmal, normál üzemmódban működik. 30 perc múlva a készülék közepes fordulatszámmal kapcsol át. Újabb 30 perc elteltével a készülék alacsony fordulatszámmal kapcsol át. A készülék alacsony fordulatszámmal működik tovább.
Közepes fordulatszám	A készülék 30 percig közepes fordulatszámmal, normál üzemmódban működik. 30 perc múlva a készülék közepes fordulatszámról alacsony fordulatszámmal kapcsol át. A készülék alacsony fordulatszámmal működik tovább.
Alacsony fordulatszám	A készülék alacsony fordulatszámmal, normál üzemmódban működik.

Párásítás/hűtés funkció

A párásítás/hűtés funkció használatához a víztartályba vizet kell tölteni.



Figyelmeztetés!

A párásítás/hűtés funkciót nem szabad üres víztartállyal bekapcsolni. A készülék meghibásodhat.

1. A készüléket még ne csatlakoztassa a hálózathoz és ne kapcsolja be.
2. A készülék hátulján a zárat fordítsa vízszintes helyzetbe és a víztartályt óvatosan húzza ki a készülékből.
3. A tartályba töltsön tiszta és hideg vizet. Figyeljen a MIN (minimális vízmennyiség) és a MAX (maximális vízmennyiség) jelekre.



Figyelmeztetés!

A tartályba ne töltsön a maximum (MAX) jelnél több vizet. Ellenkező esetben a víz a készülékbe folyhat és zárlatot vagy meghibásodást okozhat.




4. A tartályt tegye vissza a készülékébe és a zárat fordítsa függőleges helyzetbe.
5. Amennyiben szeretné növelni a hűtés hatékonyságát, akkor a víztartályba a víz

betöltése előtt tegye bele a hűtő akkumulátorokat (amelyeket előtte egy éjszakára a fagyasztóba tett).



Figyelmeztetés!


A hűtő akkumulátorokat ne szerelje szét és ne szűrja fel. A hűtő akkumulátorokban található folyadékot lenyelni tilos. Amennyiben valaki véletlenül lenyelte a hűtő folyadékot, akkor azonnal orvoshoz kell fordulni.

6. A hálózati vezetékét csatlakoztassa a fali aljzathoz, és kapcsolja be a készüléket. (U)
7. A párasítás/hűtés funkciót a  gomb megnyomásával kapcsolja be. A párasítás kijelző bekapcsol. A készülék előbb ellenőrzi, hogy van-e víz a tartályban. majd bekapcsolja a párasítás/hűtés üzemmódot. Az ellenőrzés néhány másodpercig tart. Ezt követően bekapcsol a szivattyú, amely a vizet a rendszerbe nyomja. A működés közben többször is hallható szivattyú hangja. Ez normális jelenség.
8. A  gombbal állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
9. A párasítás/hűtésfunkció kikapcsolásához nyomja meg a  gombot. A párasítás kijelző elalszik.
10. Ha a készülék érzékeli, hogy a víztartályban kevés a víz, akkor a szivattyú automatikusan lekapcsol, majd 5 figyelmeztető sípszó hallatszik, és a párasítás kijelző villog. A sípszó és a villogás addig tart, amíg vizet nem tölt a tartályba. Töltsön vizet a víztartályba (lásd fent az 1–4. lépéseket).





Figyelmeztetés!


A víztartály kihúzása és megtöltése előtt a készüléket kapcsolja le, és a hálózati vezetékét is húzza ki a fali aljzathoz.

11. A víztartály megtöltése és a készülék bekapcsolása után ismét kapcsolja be a párasítás/hűtés funkciót a  gomb megnyomásával.

Automatikus kikapcsolás - időkapcsoló funkció


Beállítható a készülék működési ideje, ami után a készülék automatikusan kikapcsol.

1. Előbb állítsa be a kívánt üzemmódot és a ventilátor fordulatszámot (lásd fent).
2. Nyomja meg a  gombot, az 1h kijelző bekapcsol. A  gomb nyomogatásával állítsa be a kívánt kikapcsolási időt 1 és 7 óra között. A gomb nyomogatásával a következő sorrendben lehet bekapcsolni a kikapcsolási időket (aminek megfelelően bekapcsolnak az adott kijelzők): 1h – 2h – 1h+2h – 4h – 1h+4h – 2h+4h – 1h+2h+4h. A következő gombnyomásra az időkapcsoló kijelzők elalszanak, a funkció kikapcsol.
3. Várjon néhány másodpercet a beállítás elmentődéséhez, majd a készülék megkezdí a beállított idő visszaszámlálását. A visszaszámlálás közben a kijelzők mindig a még hátramaradt egész órát jelzik ki. Például ha 2 órát állít be kikapcsolási időnek, akkor először a „2h” kijelző világít, majd egy óra elteltével ez a kijelző elalszik és bekapcsol az „1h” kijelző.
4. A beállított idő eltelté után a készülék automatikusan lekapcsol és készenléti üzemmódba kapcsol át.

Ha az időkapcsoló funkciót szeretné kikapcsolni, akkor a  gombot addig nyomogassa, amíg ki nem kapcsolnak az időkapcsoló LED diódák.

Vízszintes oszcillálás

A  gomb megnyomása után a rács lamellák oszcilláló mozgása bekapcsol. A rácsoszcillálás kijelző bekapcsol.

A  gomb ismételt megnyomása után a rács lamellák oszcilláló mozgása kikapcsol. A rácsoszcillálás kijelző elalszik.

A működtető panel világítása

A működtető panel világítása 1 perc nyugalmi állapot után az eredeti fényerejének a 30%-ra kapcsol le. Bármelyik gomb megnyomásával a világítás ismét eredeti fényerőre kapcsol.

A ☀️ gomb megnyomásával a működtető panel fényereje azonnal kisebb értékre kapcsolható. A ☀️ gomb ismételt megnyomása után a működtető panel eredeti fényerőre kapcsol.

Egyéb funkciók

Beállítások elmentése kikapcsoláskor

A készülék a kikapcsoláskor elmenti a legutolsó beállításokat. Ha a hálózati vezeték nem húzza ki, akkor a következő bekapcsoláskor a készülék a legutolsó beállításokkal kapcsol be (az alvás és időkapcsoló funkciók kivételével).

Ha a hálózati vezeték is kihúzza, akkor a következő bekapcsoláskor a készülék 3 másodpercig közepes fordulatszámú kapcsol be, majd átkapcsol alacsony fordulatszámra.

A vízszint gyors ellenőrzése

A bekapcsolás után, 10 másodpercen belül nyomja meg 3 másodpercig a 🌊 gombot. Két sípszó hallatszik, a készülék ellenőrzi a vízszintet (bekapcsolja az alacsony vízszint elleni védelmet). Ha a vízszint megfelelő, akkor nyomja meg a 🕒 majd a 🌊 gombot. Ha a készülék alacsony vízszintet észlel (kb. 5 másodperccel a gyors ellenőrzés gomb megnyomása után), akkor rövid sípszó hallatszik. A víztartályba töltsön vizet.

A vízszint gyors ellenőrzése funkciót a 🕒 gomb megnyomásával automatikusan ki lehet kapcsolni.

A távirányító használata

A távirányító gombjainak a jelölése és funkciója megegyezik a működtető panel gombjainak a jelölésével és funkcióival. A működtetés, a funkciók kiválasztása vagy a beállítás a fent leírtakkal teljesen azonos.

A távirányítóba már a gyártás közben betettük az elemet. A távirányító elemtartójából a védőfóliát távolítsa el. A védőfólia lemerülés ellen védi az elemeket (szállítás és tárolás közben).

A távirányító használata esetén azt fordítsa a készüléken található jelző felé.

A távirányító hatótávolsága 6 m. Ha a távirányító és a készülék között valamilyen tárgy (akadály) található, akkor nem biztos, hogy a gombnyomásra reagálni fog a készülék.

Ha a távirányítóban az elem lemerült, akkor azt azonos típusú elemmel helyettesítse. A következő lépéseket hajtsa végre:

1. A távirányító alján található fedelet húzza ki.
2. Vegye ki a lemerült elemet, és tegyen be egy új és azonos típusú 3 V-os CR2032 gombelemet. Az elem behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).
3. A fedelet dugja vissza a távirányítóra.

Amennyiben a távirányítót hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor abból az elemet vegye ki. Ha az elektrolit az elemből a távirányítóba folyik, akkor a távirányító meghibásodhat.



Figyelmeztetés!

Az elemeket felmelegíteni vagy tűzbe dobni, illetve rövidre zární tilos. A lemerült elemeket kijelölt gyűjtőhelyen adja le (dobja az elemgyűjtő konténerbe). Az elemeket háztartási hulladékok közé kidobni tilos.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Bármilyen karbantartási vagy tisztítási munka megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le, és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki a fali aljzatból.



Figyelmeztetés!

A készüléket, a hálózati vezetéket, vagy a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.

A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószerket, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a készülék és tartozékai felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.

Külső felület

A készülék külső felületét mosogatószeres meleg vízbe mártott puha ruhával törölje meg, majd törölje szárazra.

Víztartály


A használat befejezése után a víztartályból a vizet öntse ki, majd a tartályt tiszta vízzel öblítse ki. A víztartályt rendszeresen tisztítsa meg (legalább havonta egyszer). A tisztításhoz mosogatószeres meleg vízbe mártott ruhát használjon (meg kell előzni a mikroorganizmusok és baktériumok elszaporodását, valamint a penészgombák ki-fejlődését). A tartályt alaposan öblítse ki tiszta vízzel, törölje szárazra, majd tegye vissza a készülékbe.

A szűrők tisztítása

Használat közben a szűrőkre (párásító szűrő, finom szűrő) szennyeződés rakódik le. Az eltömődött szűrő csökkenti a készülék hatékonyságát, ezért a szűrőket rendszeresen meg kell tisztítani. A tisztítás gyakorisága függ a készülék használatától, de javasoljuk, hogy ezeket a szűrőket havonta legalább 1-szer tisztítsa meg.



Figyelmeztetés!

A szűrők tisztításának a megkezdése előtt nyomja meg a  gombot, és a hálózati vezetéket is húzza ki a fali aljzatból.

1. A védőrács feletti nyelvet nyomja meg és a védőrácsot vegye ki. Vegye ki a párásító szűrőt (lásd az A. ábrát).
2. A finom szűrő a védőrácsra fixen van felszerelve. A védőrácsról és a finom szűrőről távolítsa el a szennyeződések, például mosogatószeres meleg vízbe mártott puha szivaccsal. Majd törölje szárazra. A por és egyéb szennyeződések eltávolításához használhat porszívót is (kefés szívófejjel és kis szívási teljesítménnyel).
3. A párásító szűrőt áztassa be mosogatószeres meleg vízbe. Óvatosan nyomogatva mossa ki. Hagyja szobahőmérsékleten megszáradni.



Figyelmeztetés!

A párásító szűrőt ne szárítsa hajszárítóval, vagy szárítógépben illetve sütőben, továbbá ne tegye napsütötte helyre sem. A párásító szűrőt csak száraz állapotban tegye vissza a készülékbe.

4. A száraz párásító szűrőt tegye a készülékbe. Csak száraz párásító szűrőt tegyen a készülékbe.
5. A védőrácsot alul akassza be a készülékbe, majd felül nyomja be a helyére. Kattanás jelzi a megfelelő rögzülést.

Hosszantartó tárolás

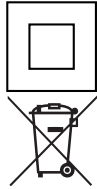
A tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék és tartozékai tiszták és szárazok-e. A terméket száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja. A készülékre ne helyezzen rá tárgyakat. A távirányítóból vegye ki az elemet.

Áramütés elleni védelem: II

A felhasználó áramütés elleni védelméről kettős szigetelés gondoskodik.

A lemerült elemek megsemmisítése

Az elem környezetszennyező anyagokat tartalmaz. Az elemet ne dobja a háztartási hulladékok közé. A lemerült elemeket elektronikai szaküzletekben vagy kijelölt hulladékgyűjtő helyeken adja le újrahasznosításra.



RELATED PRODUCTS

ZUSAMMENHÄNGENDE PRODUKTE

SOUVISEJÍCÍ PRODUKTY

SÚVISIACE PRODUKTY

KAPCSOLÓDÓ TERMÉKEK



SGR-FC-X004

Spare Filter (Water filter)
Ersatzfilter (Wasserfilter)
Náhradní filtr (Vodní filtr)
Náhradný filter (Vodný filter)
Tartalék szűrő (Párásító szűrő)



SGR-FC-X005

Spare Filter (Microfilter)
Ersatzfilter (Mikrofilter)
Náhradní filtr (Mikrofiltr)
Náhradný filter (Mikrofiltr)
Tartalék szűrő (Mikroszűrő)

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu

nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili. Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobek prodávaný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztonságával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta. Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfeleléségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el. Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

R20230130



SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2023 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net